



TR718L4E

EL	Οδηγίες Χρήσης Στεγνωτήριο	2
SR	Упутство за употребу Машина за сушење рубља	33



Καλωσορίσατε στην AEG! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:
www.aeg.com/support

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	6
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	9
4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.....	10
5. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ.....	11
6. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ.....	13
7. ΕΠΙΛΟΓΕΣ.....	15
8. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.....	16
9. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....	17
10. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	19
11. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....	22
12. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	23
13. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	27
14. ΤΙΜΕΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ.....	30
15. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....	32

1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.



Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά. Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη

συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για στέγνωμα ρούχων οικιακού τύπου, που στεγνώνονται στο πλυντήριο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία στεγνωτηρίου εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί με βιομηχανικά χημικά.

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Αν το στεγνωτήριο έχει τοποθετηθεί επάνω από πλυντήριο ρούχων, χρησιμοποιήστε το σετ στοίβαξης. Το σετ στοίβαξης, διαθέσιμο από τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της περιοχής σας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή που καθορίζεται στις οδηγίες που παρέχονται με το εξάρτημα. Διαβάστε τις προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση (ανατρέξτε στο φυλλάδιο Εγκατάστασης).
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί είτε ως ανεξάρτητη μονάδα είτε κάτω από πάγκο κουζίνας που διαθέτει τον κατάλληλο χώρο (ανατρέξτε στο φυλλάδιο Εγκατάστασης).
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτα που κλειδώνει, πίσω από συρόμενη πόρτα ή πίσω από πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά, καθώς αυτό δεν θα επιτρέπει στην πόρτα της συσκευής να ανοίγει πλήρως.
- Το άνοιγμα αερισμού που βρίσκεται στη βάση της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτεται από χαλί, μοκέτα ή οποιοδήποτε άλλο κάλυμμα δαπέδου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από μια διάταξη.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης της συσκευής αερίζεται επαρκώς ώστε να αποφευχθεί η επιστροφή ανεπιθύμητων αερίων στον χώρο από συσκευές που

χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα, συμπεριλαμβανομένης γυμνής φλόγας.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς εξαερισμό.
Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή, διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αγγίζετε τα προσβάσιμα μεταλλικά πτερύγια του συμπυκνωτή με γυμνά χέρια. Κίνδυνος τραυματισμού. Φορέστε προστατευτικά γάντια.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 8,0 kg (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας προγραμμάτων»).
- Σκουπίστε χνούδια ή υπολείμματα συσκευασίας που έχουν συσσωρευτεί γύρω από τη συσκευή.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο. Καθαρίζετε το φίλτρο που συλλέγει το χνούδι των ρούχων πριν ή μετά από κάθε χρήση.
- Μη στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο στεγνωτήριο.
- Ρούχα τα οποία έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και καθαριστικά κεριού πρέπει να πλένονται ξεχωριστά με επιπρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τοποθετηθούν για στέγνωμα στο πλυντήριο στεγνωτήριο.

- Αντικείμενα όπως αφρώδες ελαστικό (αφρός λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με αντιολισθητική βάση από ελαστικό και ρούχα ή μαξιλάρια που περιέχουν επένδυση με αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνουν στο στεγνωτήριο.
- Τα μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή τους.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τα ρούχα τα οποία μπορούν να είναι πηγή ανάφλεξης όπως αναπτήρες ή σπύρα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη διακόπτετε ένα στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέσετε αμέσως όλα τα ρούχα και τα απλώσετε ώστε να διασκορπιστεί η θερμότητα.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1 Εγκατάσταση



Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς εξαερισμό
Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να

χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.

- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 5°C ή υψηλότερη από 35°C.
- Το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή πρέπει να είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
- Διατηρείτε πάντα τη συσκευή όρθια ενώ την μετακινείτε.
- Η πίσω επιφάνεια της συσκευής πρέπει να τοποθετηθεί προς τον τοίχο.
- Μόλις η συσκευή τοποθετηθεί στη μόνιμη θέση της, ελέγξτε ότι είναι πλήρως οριζοντιωμένη με ένα αλφάδι. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση / σύνδεση σε σύνδεση γείωσης στο κτίριο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντζές.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φως τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

2.3 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.



Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά. Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση (εσωτερικοί χώροι).
- Μη στεγνώνετε φαρμένα ρούχα (σκισμένα, ξεφτισμένα) τα οποία περιέχουν πληρωτικά υλικά.

- Αν τα ρούχα έχουν πλυθεί με προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, εκτελέστε έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος προτού εκκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος.
- Ενδείκνυται μόνο για υφάσματα που είναι κατάλληλα για στέγνωμα στη συσκευή. Ακολουθείτε τις οδηγίες καθαρισμού στην ετικέτα του ρούχου.
- Μην πίνετε το συμπτυκνωμένο/ αποσταγμένο νερό και μη μαγειρεύετε φαγητό με αυτό. Μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας στον άνθρωπο και στα κατοικίδια ζώα.
- Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής.
- Μη στεγνώνετε στη συσκευή ρούχα που στάζουν.

2.4 Φροντίδα και καθαρισμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης στη συσκευή.



Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά. Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Προσέχετε όταν καθαρίζετε τη συσκευή ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.

2.5 Συμπιεστής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Ο συμπιεστής και το σύστημά του στο στεγνωτήριο έχουν πληρωθεί με έναν ειδικό παράγοντα ο οποίος δεν περιέχει φθορο-χλωρο-υδρογονάνθρακες. Αυτό το σύστημα πρέπει να παραμείνει στεγανό. Η βλάβη του συστήματος μπορεί να προκαλέσει διαρροή.

2.6 Σέρβις

- Για την επίσκεψη της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη μετά τη διακοπή της κυκλοφορίας του μοντέλου: παρεμβύσματα και σιμούλες, διακόπτες και κουμπιά, αντλία συμπυκνώματος, ασφάλειες πόρτας, μοτέρ και ψήκτρες μοτέρ, μεταδόσεις ανάμεσα στο μοτέρ και τον κάδο, ανεμιστήρα και τροχοί ανεμιστήρα, κάδοι και ρουλεμάν, σωληνώσεις νερού και σχετικός εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένων των εύκαμπτων σωλήνων, βαλβίδων και φίλτρων, καλώδια και πρίζες, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων, ηλεκτρονικές οθόνες, θερμοστάτες και αισθητήρες θερμοκρασίας, ενημερώσεις λογισμικού (συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού επαναφοράς), ελατήρια, θερμαντικά στοιχεία και αντιστάσεις, ηλεκτρικές ασφάλειες (ξεχωριστά ή σε δεσμίδες), τροχαλία τάσης, κύλινδρος στήριξης, πόρτες, λάστιχα πόρτας, λαβές πόρτας, συγκροτήματα κλειδώματος πόρτας και μεντεσέδες, φίλτρα χνουδιών, φίλτρα αέρα, πλαστικά περιφερειακά, δοχείο συμπυκνώματος. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.

- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

2.7 Απόρριψη

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

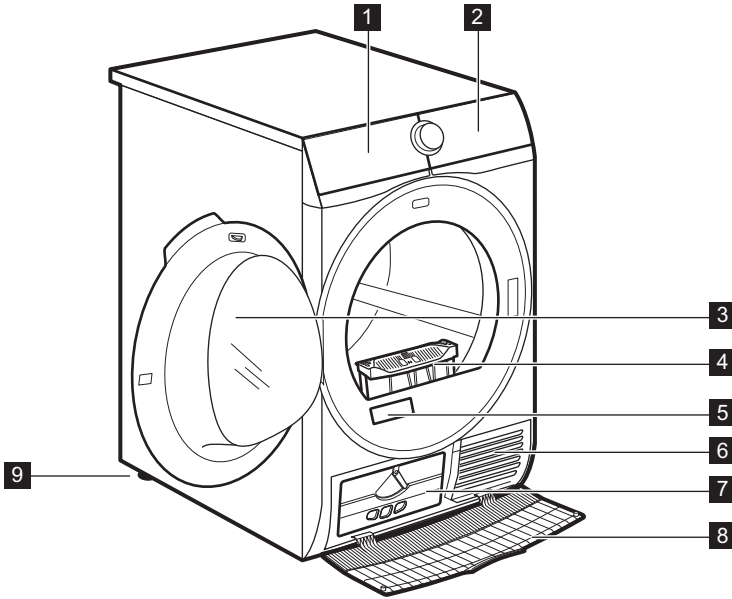
Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.



Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Κίνδυνος υλικής ζημιάς και πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και νερού.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο (R290). Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στον κάδο.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

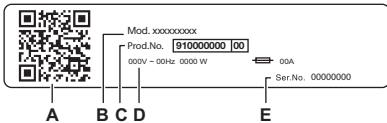


- 1 Δοχείο νερού
- 2 Πίνακας χειριστηρίων
- 3 Πόρτα συσκευής
- 4 Φίλτρο
- 5 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και κωδικός QR
- 6 Σχισμές αερισμού
- 7 Καπάκι συμπυκνωτή

- 8 Κάλυμμα συμπυκνωτή
- 9 Ρυθμιζόμενα πόδια






Για ευκολία φορτώματος των ρούχων ή για ευκολία στην εγκατάσταση, η πόρτα είναι αναστρέψιμη (βλ. ξεχωριστό φυλλάδιο).



Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αναφέρει:

- A. κωδικός QR
- B. όνομα μοντέλου
- C. αριθμός προϊόντος
- D. ηλεκτρικές ονομαστικές τιμές
- E. αριθμός σειράς

Σαρώστε τον **κωδικό QR** στη συσκευή για να καταχωρίσετε το προϊόν σας και επωφεληθείτε όσο το δυνατόν περισσότερο από αυτό.

-  Αποκτήστε πρόσβαση στα στοιχεία της συσκευής σας, έγγραφα και άρθρα σχετικά με τον τρόπο χρήσης των καλύτερων δυνατοτήτων (το Εγχειρίδιο χρήστη είναι επίσης διαθέσιμο στη διεύθυνση aeg.com/manuals)
-  Λάβετε συμβουλές χρήσης, επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση aeg.com/support)
-  Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση aeg.com/shop)

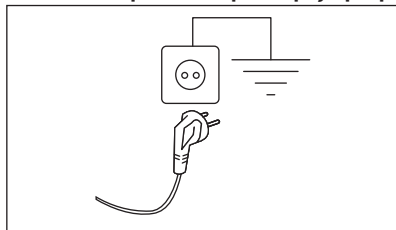
3.1 Ηλεκτρική σύνδεση

Στο τέλος της εγκατάστασης, μπορείτε να συνδέσετε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.

Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και το κεφάλαιο «Τεχνικά Χαρακτηριστικά» υποδεικνύουν τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με την παροχή ρεύματος.

Ελέγξτε ότι η οικιακή σας ηλεκτρολογική εγκατάσταση μπορεί να αντέξει το μέγιστο απαιτούμενο φορτίο, λαμβάνοντας υπόψη και τις άλλες συσκευές που μπορεί να χρησιμοποιούνται.

Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα με γείωση.



Μετά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας.

Για ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για την εγκατάσταση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

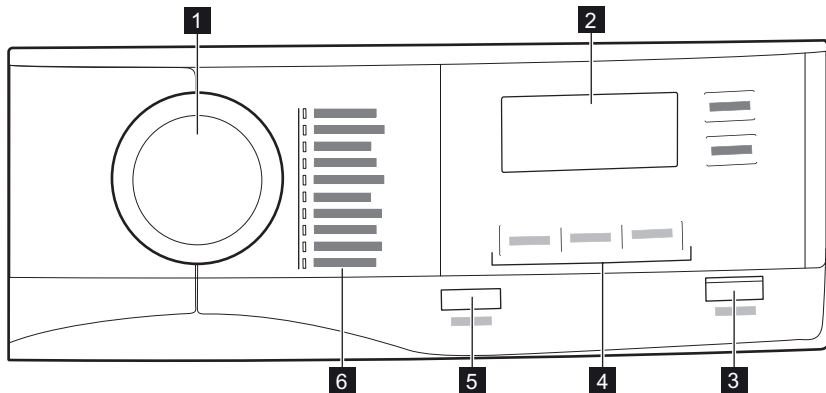
Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε μη συμμόρφωση με τις παραπάνω προφυλάξεις ασφαλείας.


4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ύψος x Πλάτος x Βάθος	85,0 x 59,6 x 66,3 cm
Μέγ. βάθος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	110,8 cm
Μέγ. πλάτος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	95,8 cm
Ρυθμιζόμενο ύψος	85,0 cm (+ 1,5 cm - ρύθμιση ποδιών)
Όγκος κάδου	118 l
Μέγιστο φορτίο	8,0 kg

Τάση	230 V
Συχνότητα	50 Hz
Εκπομπή αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου για τον κύκλο στεγνώματος του προγράμματος Eco με το μέγιστο φορτίο	66 dB(A)
Συνολική ισχύς	800 W
Τύπος χρήσης	Οικιακή
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος	+ 5°C έως + 35°C
Το προστατευτικό κάλυμμα εξασφαλίζει το επίπεδο προστασίας από την εισροή στερεών σωματιδίων και υγρασίας, με την εξαίρεση εξοπλισμού χαμηλής τάσης που δεν διαθέτει προστασία από την υγρασία	IPX4
Προσδιορισμός ψυκτικού αερίου	R290
Βάρος ψυκτικού	0,140 kg

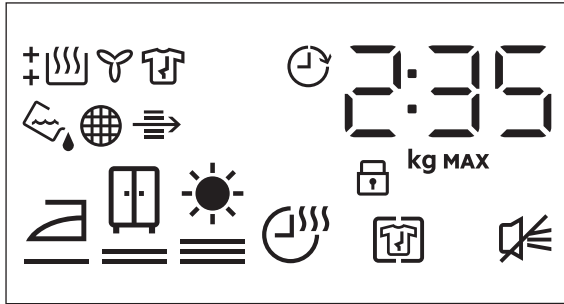
5. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1** Διακόπτης επιλογής προγράμματος
- 2** Οθόνη
- 3** Κουμπί  Έναρξη/Παύση (Start/Pause)
- 4** Επιλογές

- 5** Κουμπί  On/Off
- 6** Προγράμματα

5.1 Οθόνη



Σύμβολο στην οθόνη	Περιγραφή συμβόλου
2 : 35	ένδειξη Χρόνου κύκλου
8.0 kg MAX	μέγιστο φορτίο
0' . 20h	επιλογή καθυστέρησης έναρξης (30λεπ.-20ώ)
	Εύκολο Σιδέρωμα (Anti-crease) επιλογή ενεργοποιημένη
	απενεργοποιημένος βομβητής
	κλειδ. ασφ. για παιδ. ενεργοποιημένο
	στέγνωμα ρούχων: στεγνά για σιδέρωμα, στεγνά για ντουλάπι, επιπλέον στεγνά
	Χρόνος Στεγνώματος (Time Dry) επιλογή ενεργοποιημένη
	ένδειξη: <i>αδειάστε το δοχείο νερού</i>
	ένδειξη: <i>καθαρίστε το φίλτρο</i>
	ένδειξη: <i>ελέγξτε τον συμπυκνωτή</i>
	ένδειξη: <i>φάση στεγνώματος</i>
	ένδειξη: <i>φάση ψύξης</i>
	ένδειξη: <i>φάση προστασίας από το τσαλάκωμα</i>
	Καθυστ. Εναρξης (Delay Start) επιλογή ενεργοποιημένη

6. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ


Προγράμματα	Φορτίο ¹⁾	Ιδιότητες / Σύμβολο υφάσματος ²⁾
MixDry	5,0 kg	Σχεδιασμένο για να στεγνώνει τακτικά ό,τι πλένετε χωρίς διαχωρισμό των ρούχων. Στεγνώνει ομοιόμορφα βαμβακερά ρούχα, μείγματα από βαμβακερά-συνθετικά και συνθετικά. / ☺☺☺☺
Eco ^{3) 4)}	8,0 kg	Πρόγραμμα κατάλληλο για το στέγνωμα βρεγμένων βαμβακερών ρούχων και είναι το πιο αποδοτικό πρόγραμμα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας για το στέγνωμα βρεγμένων βαμβακερών ρούχων. Το επίπεδο στεγνώματος δεν είναι ρυθμιζόμενο και ορίζεται από προεπιλογή στο Στεγνό για ντουλάπι / έτοιμα για αποθήκευση. / ☺☺
Βαμβακερά (Cottons)	8,0 kg	Πρόγραμμα για λευκά και χρωματιστά βαμβακερά. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι για επίπεδο στεγνώματος έτοιμο για αποθήκευση. / ☺☺
Συνθετικά (Synthetics)	4,0 kg	Ανάμεικτα ρούχα που περιέχουν κυρίως συνθετικές ίνες, όπως πολυεστέρας, πολυαμίδιο, κ.λπ. / ☺☺☺☺
Ευαίσθητα (Delicates)	2,0 kg	Συνιστάται για γενικά ευαίσθητα υφάσματα όπως βισκόζη, ρεγίον, ακρυλικά και μείγματά τους. / ☺☺☺☺
Σεντόνια (Bedlinen) XL	4,5 kg	Στεγνώνει έως και τρία σετ κλινοσκεπασμάτων ταυτόχρονα. Ελαχιστοποιεί τις συστροφές και τα μπερδέματα των μεγάλων αντικειμένων, διασφαλίζοντας ότι κάθε κλινοσκεπασμα φτάνει σε ένα ομοιόμορφο στέγνωμα χωρίς υγρά σημεία. / ☺☺☺☺
Αθλητικά (Sportswear)	4,0 kg	Στεγνώνει γενικά αθλητικά ρούχα κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες, όπως πολυεστέρας, μείγματα ελαστάνης και πολυαμίδιο. / ☺☺☺☺
Πάπλωμα (Duvet)	3,0 kg	Διασφαλίζει το σωστό στέγνωμα των εσωτερικών τμημάτων μέσω μονών ή διπλών παπλωμάτων, μαξιλαριών και κουβερτών με επένδυση. / ☺☺☺☺
Εύκολο Σιδέρωμα (Easy Iron)	2,0 kg	Περιορίζει το τσαλάκωμα στα μικρά φορτία βαμβακερών, συνθετικών και ανάμεικτων υφασμάτων για εύκολο σιδέρωμα. Διαθέτει δύο επίπεδα στεγνώματος: Το σιδέρωμα αφήνει τα ρούχα ελαφρώς υγρά για σιδέρωμα ή για κρέμασμα. Το ντουλάπι στεγνώνει πλήρως τα αντικείμενα. / ☺☺☺☺

Προγράμματα	Φορτίο ¹⁾	Ιδιότητες / Σύμβολο υφάσματος ²⁾
Φρεσκάρισμα (Refresh)	1,0 kg	Μόνο για στεγνά ρούχα Σύντομος κύκλος σε χαμηλή θερμοκρασία που βοηθά στην απομάκρυνση οσμών από μια μικρή ποσότητα ρούχων. Ενδεικνύεται επίσης για στεγνά ρούχα που ήταν αποθηκευμένα για μεγάλο χρονικό διάστημα.





















1) Το μέγιστο βάρος αναφέρεται σε ξηρά στοιχεία.

2) Για τη σημασία των συμβόλων υφασμάτων, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ: Προετοιμασία των ρούχων*.

3) Αυτό είναι το πρόγραμμα αναφοράς που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό και την ενεργειακή ετικέτα, Καν. (ΕΕ) 2023/2533 και Καν. (ΕΕ) 2023/2534. Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να στεγνώσει βαμβακερά ρούχα από μια αρχική περιεκτικότητα σε υγρασία του φορτίου κάτω του 60% μέχρι να επιτευχθεί μια τελική υγρασία-στόχος του φορτίου 0%.

4) Το πρόγραμμα Eco είναι ισοδύναμο του « Βαμβακερά (Cottons) Eco», που είναι το «Βασικό πρόγραμμα για βαμβακερά» σύμφωνα με τον κανονισμό υπ' αρ. 392/2012 της Επιτροπής της ΕΕ. Είναι κατάλληλο για το στέγνωμα κανονικά βρεγμένων βαμβακερών ρούχων.

6.1 Επιλογή προγράμματος και επιλογών

Προγράμματα ¹⁾	Επιλογές		
	 Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level)	 Εύκολο Σιδέρωμα (Anti-crease)	 Χρόνος Στεγνώματος (Time Dry)
MixDry	 	■	■
Eco	 2)	■	
Βαμβακερά (Cottons)	  	■	■
Συνθετικά (Synthetics)	  	■	■
Ευαίσθητα (Delicates)	 2)	■	
Σεντόνια (Bedlinen) XL	  	■	■
Αθλητικά (Sportswear)	 2)	■	
Πάπλωμα (Duvet)	 2)	■	
Εύκολο Σιδέρωμα (Easy Iron)	 	■	
Φρεσκάρισμα (Refresh)		■	

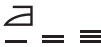
1) Μαζί με το πρόγραμμα μπορείτε να ορίσετε 1 ή περισσότερες επιλογές.


2) Ρύθμιση από προεπιλογή

7. ΕΠΙΛΟΓΕΣ

7.1 Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level)

Η επιλογή αυτή βοηθά στην επίτευξη του απαιτούμενου αποτελέσματος στεγνώματος. Μπορείτε να επιλέξετε το βαθμό στεγνώματος:

 έτοιμα για σιδέρωμα - βαθμός στεγνώμα για σιδέρωμα

 έτοιμα για αποθήκευση - βαθμός στεγνώμα για ντουλάπι - 1)

 έτοιμα για αποθήκευση - βαθμός επιπλέον στεγνώμα

1) Προεπιλεγμένη ρύθμιση που σχετίζεται με το εκάστοτε πρόγραμμα

Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου





Αυτό μπορεί να είναι απαραίτητο επειδή τα αποτελέσματα στεγνώματος επηρεάζονται από πολλές συνθήκες, π.χ. τον τύπο νερού, την τάση της παροχής ή τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος κ.λπ.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΕΤΕ ΤΕΛΕΙΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ:

1. Προσπαθήστε να ρυθμίσετε τις επιλογές επιπέδου στεγνώματος (βλ. την επιλογή *Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level)* παραπάνω).
2. Εάν θέλετε να αυξήσετε περαιτέρω τα αποτελέσματα στεγνώματος των ρούχων, μπορείτε να τροποποιήσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στεγνώματος (βλ. παρακάτω). Αυτή η ρύθμιση θα ενεργήσει στα περισσότερα προγράμματα, εκτός από τα προγράμματα **Eco**, Μάλλινα (Wool), Πάπλωμα (Duvet), Μπουφάν με πούπουλα (Down Jacket), Φρεσκάρισμα (Refresh) εάν είναι διαθέσιμα στη συσκευή.

Για να αλλάξετε τον προεπιλεγμένο βαθμό της τελικής υγρασίας-στόχου:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.


3. Αγγίξτε ταυτόχρονα και πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά  **Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level)** και  **Εύκολο Σιδέρωμα (Anti-crease)**.







Ένα από τα σύμβολα εμφανίζεται στην οθόνη:



 - Μέγιστο στέγνωμα

 - Επιπλέον στέγνωμα

 - Βασικό στέγνωμα

4. Αγγίξτε το κουμπί  **Έναρξη/Παύση (Start/Pause)** επανειλημμένα μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή τελική υγρασία.

Βαθμός στεγνώματος	Σύμβολο οθόνης
μέγιστο στέγνωμα	 
πιο στεγνά ρούχα	 
τυπικά στεγνά ρούχα	 

5. Για την αποθήκευση της ρύθμισης, αγγίξτε και πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά  **Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level)** και  **Εύκολο Σιδέρωμα (Anti-crease)** ταυτόχρονα για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

7.2 Εύκολο Σιδέρωμα (Anti-crease)

Παρατείνει τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος (30 λεπτά) στο τέλος του κύκλου στεγνώματος σε 120 λεπτά. Μετά τη φάση στεγνώματος, ο κάδος περιστρέφεται κατά διαστήματα για να αποφεύγεται το τσαλάκωμα. Κατά τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος, μπορείτε να αφαιρέσετε ρούχα από το στεγνωτήριο.

7.3 Ήχος λήξης (End Signal)

Το ηχητικό σήμα ενεργοποιείται ως εξής:

- τέλος κύκλου
- εκκίν και τέλος της φάσης προστασίας από το τσαλάκωμα

Το ηχητικό σήμα είναι πάντα ενεργοποιημένο από προεπιλογή. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή την επιλογή για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο.

7.4 Χρόνος Στεγνώματος (Time Dry)

Για: προγράμματα Βαμβακερά (Cottons), Σεντόνια (Bedlinen) **XL**, Συνθετικά (Synthetics) και MixDry. Επιτρέπει στον χρήστη να ορίσει χρόνο στεγνώματος από τουλάχιστον 10 λεπτά έως 2 ώρες το μέγιστο (σε βήματα των 10 λεπτών). Όταν αυτή η επιλογή είναι στο μέγιστο, η ένδειξη φορτίου εξαφανίζεται.



Ο κύκλος διαρκεί για όσο έχει ρυθμιστεί ο χρόνος στεγνώματος, ανεξάρτητα από το μέγεθος του φορτίου και το στέγνωμά του.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΧΡΟΝΟΥ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ

έως 10 λεπτ.	λειτουργία μόνο κρύου αέρα (χωρίς θερμαντικό).
10 - 40 λεπτ.	επιπλέον στέγνωμα για καλύτερο στέγνωμα μετά τον προηγούμενο κύκλο στεγνώματος.
> 40 λεπτ.	πλήρες στέγνωμα του μικρού φορτίου ρούχων έως 4 kg, καλά στυμμένα (>1.200 στροφές/λεπτό).

7.5 Καθυστ. Έναρξης (Delay Start)





Επιτρέπει την καθυστέρηση της έναρξης ενός προγράμματος στεγνώματος από 30 λεπτά έως και 20 ώρες.



8. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

8.1 Απενεργοποίηση της ένδειξης του δοχείου νερού



Η ένδειξη δεξαμενής νερού είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή. Ανάβει στο τέλος του κύκλου στεγνώματος ή κατά τη διάρκεια του κύκλου αν το δοχείο νερού είναι γεμάτο. Εάν έχει εγκατασταθεί το σετ αποστράγγισης, η συσκευή αποστραγγίζει αυτόματα το νερό της δεξαμενής νερού και η ένδειξη μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Για να απενεργοποιήσετε την ένδειξη:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.
3. Αγγίξτε ταυτόχρονα και πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά  **Εύκολο Σιδέρωμα (Anti-crease)** και  **Ήχος Λήξης (End Signal)**.

Ένδειξη δοχείου νερού η  είναι σβηστή αν εμφανιστεί το σύμβολο  - η ένδειξη δεξαμενής νερού είναι μόνιμα απενεργοποιημένη




Για να επανεργοποιήσετε την ένδειξη του δοχείου νερού, ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία ξανά. Ένδειξη δοχείου νερού η  είναι αναμμένη αν εμφανιστεί το σύμβολο  - η ένδειξη δεξαμενής νερού είναι μόνιμα **ενεργοποιημένη**

8.2 Μετρητής ωρών λειτουργίας

Αυτή η λειτουργία παρέχει τη δυνατότητα εμφάνισης του συνολικού χρόνου λειτουργίας της συσκευής σε ώρες, το οποίο υπολογίζεται από τη στιγμή που ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Εμφανίζεται ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας των κύκλων (δεν περιλαμβάνει παύσεις ή χρονοκαθυστέρηση έναρξης).

Για να δείτε αυτή την τιμή, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί  **On/Off**.

2. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level)** και **Ηχος λήξης (End Signal)** για μερικά δευτερόλεπτα.

3. Μετά από 3 δευτερόλεπτα οι συνολικές ώρες λειτουργίας της συσκευής εμφανίζονται στην οθόνη: π.χ. εάν ο χρόνος λειτουργίας είναι **1276** ώρες, η οθόνη εμφανίζει το κείμενο **Hr** για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια **12** για 2 δευτερόλεπτα και ακολούθως από **76**. Αυτή η τιμή εμφανίζεται με μια ακολουθία δύο ψηφίων κάθε φορά: τα πρώτα δύο ψηφία υποδεικνύουν χιλιάδες και εκατοντάδες, τα δεύτερι δύο ψηφία υποδεικνύουν δέκατα και μονάδες.

Για έξοδο από αυτή τη λειτουργία, είτε πιέστε οποιοδήποτε κουμπί, στρέψτε τον διακόπτη επιλογής ή απενεργοποιήστε τη συσκευή.

8.3 Εργοστασιακές προεπιλογές

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων. Θα γίνει

επαναφορά των αποθηκευμένων επιλογών και λειτουργιών εργασίας.

Για να **ενεργοποιήσετε** αυτή την επιλογή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί **On/Off**.
2. Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε παρατεταμένα τα **Χρόνος Στεγνώματος (Time Dry)** κουμπιά και **Καυστ. Εναρξης (Delay Start)** για μερικά δευτερόλεπτα.
4. Η συσκευή θα αναγνωρίσει τη λειτουργία εμφανίζοντας το **-- --**.



Εάν η διαδικασία δεν λειτουργεί (λόγω λήξης χρόνου ή λανθασμένου συνδυασμού πλήκτρων), απενεργοποιήστε τη συσκευή και επαναλάβετε την ακολουθία από την αρχή.

9. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ



Οι πίσω ασφάλειες του κάδου αφαιρούνται αυτόματα όταν το στεγνωτήριο ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Είναι πιθανό να ακούσετε κάποιο θόρυβο.



Συνιστάται να ξεκινήσετε ένα οποιοδήποτε πρόγραμμα την πρώτη φορά χωρίς φορτίο για μερικά δευτερόλεπτα, για να εξασφαλίσετε ότι οι πίσω ασφάλειες του κάδου έχουν αφαιρεθεί σωστά.

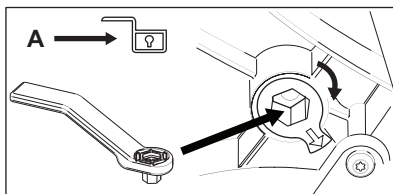
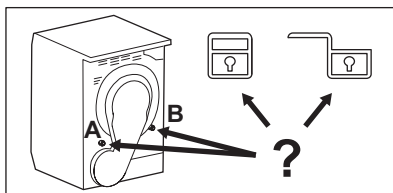
Για να απασφαλίσετε τις πίσω ασφάλειες του κάδου:

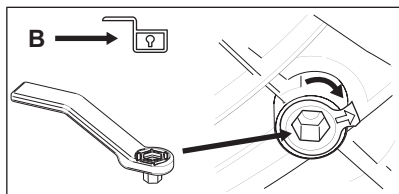
1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Ρυθμίστε ένα οποιοδήποτε πρόγραμμα.
3. Πιέστε το κουμπί **Εναρξης/Παύση**.

Ο κάδος αρχίζει να περιστρέφεται. Οι πίσω ασφάλειες του κάδου απενεργοποιούνται αυτόματα.



Αν ο κάδος ακόμη δεν περιστρέφεται, απασφαλίστε τις πίσω ασφάλειες του κάδου με το χέρι (για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί).





Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να στεγνώσετε ρούχα:

- Καθαρίστε τον κάδο του στεγνωτηρίου με ένα υγρό πανί.
- Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα 1 ώρας με υγρά ρούχα.



Στην αρχή του κύκλου στεγνώματος (στα πρώτα 3–5 λεπτά) ενδέχεται να υπάρξει ένα ελαφρά υψηλότερο επίπεδο ήχου. Αυτό οφείλεται στην εκκίνηση του συμπιεστή. Αυτό είναι φυσιολογικό για συσκευές που διαθέτουν συμπιεστή, όπως ψυγεία και καταψύκτες.

9.1 Ασυνήθιστη οσμή

Η συσκευή είναι πολύ φορτωμένη.

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία μυρίζετε μια ασυνήθιστη οσμή. Αυτό είναι φυσιολογικό για καινούρια προϊόντα.

Η συσκευή είναι κατασκευασμένη από πολλούς διαφορετικούς τύπους υλικών και όλοι μαζί μπορούν να δημιουργήσουν ασυνήθιστες οσμές.

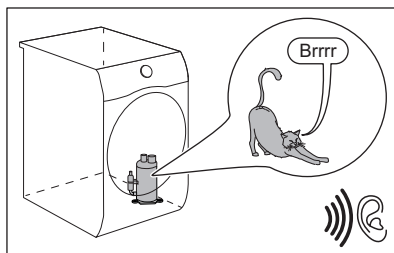
Με τον καιρό και τη χρήση, μετά από μερικούς κύκλους στεγνώματος, η ασυνήθιστη οσμή εξαφανίζεται σταδιακά.

9.2 Θόρυβοι

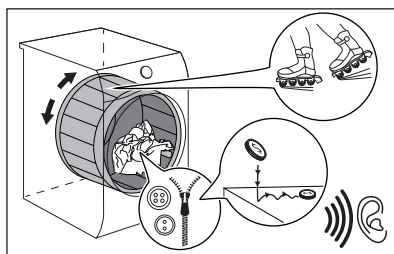


Μπορεί να ακουστούν διαφορετικοί θόρυβοι σε διαφορετικές στιγμές κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος. Αυτοί είναι απόλυτα φυσιολογικοί ήχοι λειτουργίας.

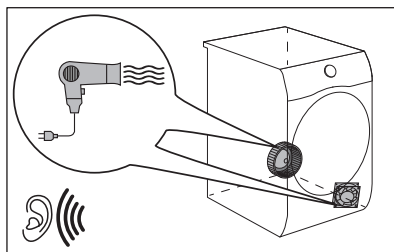
Συμπιεστής που λειτουργεί.



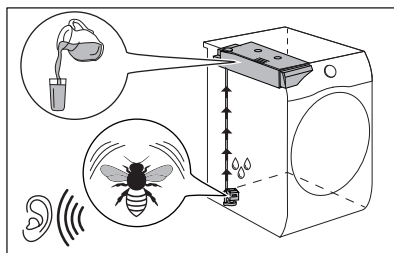
Περιστρεφόμενος κάδος.



Ανεμιστήρες σε λειτουργία.



Αντλία σε λειτουργία και μεταφορά συμπύκνωσης στο δοχείο.



10. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

10.1 Προετοιμασία των ρούχων



Η φόρτωση του κάδου μέχρι τη μέγιστη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για τα αντίστοιχα προγράμματα θα συμβάλλει στην εξοικονόμηση ενέργειας.



Συχνά τα ρούχα μετά από τον κύκλο πλύσης είναι μπλεγμένα μεταξύ τους. Το στέγνωμα μπλεγμένων ρούχων δεν είναι αποδοτικό.

Για τη διασφάλιση σωστής ροής αέρα και ομοιόμορφου στεγνώματος, συνιστάται να τινάζετε και να φορτώνετε τα ρούχα ένα ένα στο στεγνωτήριο.

Για τη διασφάλιση της σωστής διαδικασίας στεγνώματος:

- Κλείνετε τα φερμουάρ.
- Κουμπώνετε τα κλιπ από τις παπλωματοθήκες.
- Μη στεγνώνετε λυτές υφασμάτινες ζώνες ή κορδέλες (π.χ. από ποδιές). Δένετε τα πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες.

- Γυρίστε μέσα έξω τα ρούχα που διαθέτουν εσωτερική βαμβακερή επένδυση. Η βαμβακερή επένδυση πρέπει να είναι προς τα έξω.
- Να ρυθμίζετε πάντα το κατάλληλο πρόγραμμα για τον τύπο των ρούχων.
- Μην τοποθετείτε σκούρα υφάσματα μαζί με ανοιχτόχρωμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα για βαμβακερά, ζέρσεϊ και πλεκτά ώστε να μη μαζέψουν.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο που αναφέρεται στο κεφάλαιο προγραμμάτων ή που εμφανίζεται στην οθόνη.
- Στεγνώνετε μόνο ρούχα που είναι κατάλληλα για στεγνωτήριο. Ανατρέξτε στην ετικέτα υφάσματος πάνω στα ρούχα.
- Μη στεγνώνετε μεγάλα και μικρά ρούχα μαζί. Τα μικρά ρούχα μπορούν να μπερδευτούν μέσα στα μεγάλα και να μη στεγνώσουν.
- Τινάζετε τα μεγάλα ρούχα και υφάσματα προτού τα τοποθετήσετε στο στεγνωτήριο. Αυτό αποτρέπει τη συγκέντρωση υγρασίας εντός του υφάσματος μετά τον κύκλο στεγνώματος.

Ετικέτα υφάσμα- τος	Περιγραφή
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο σε υψηλότερες θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο μόνο σε χαμηλές θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα δεν είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.

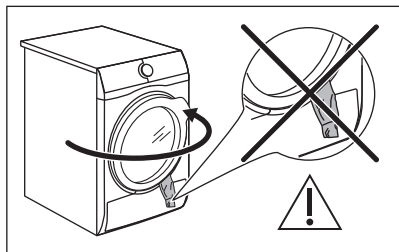


10.2 Φόρτωση των ρούχων



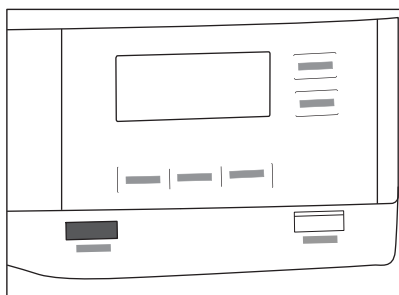
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Φροντίστε να μην πιαστούν ρούχα μεταξύ της πόρτας της συσκευής και του στεγανοποιητικού λάστιχου.



1. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
2. Φορτώστε ένα-ένα τα ρούχα.
3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

10.3 Ενεργοποίηση της συσκευής



Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή:

Πιέστε το κουμπί  On/Off.

Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζονται ορισμένες ενδείξεις στην οθόνη.

10.4 Λειτουργία χαμηλής ισχύος

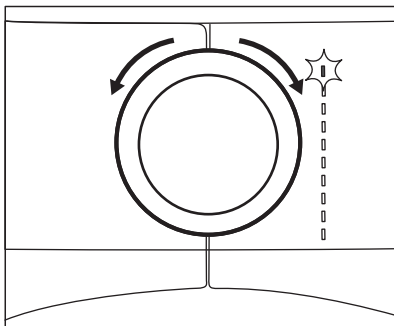
Για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας, αυτή η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή:

- Μετά από 5 λεπτά εάν δεν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
- Μετά από 5 λεπτά από το τέλος του προγράμματος ή της φάσης προστασίας κατά του τσαλακώματος.



Όταν η συσκευή μεταβεί σε κατάσταση χαμηλής ισχύος, η οθόνη και τα εικονίδια απενεργοποιούνται. Μπορείτε να την ενεργοποιήσετε ξανά, πατώντας το κουμπί On/Off

10.5 Επιλογή προγράμματος



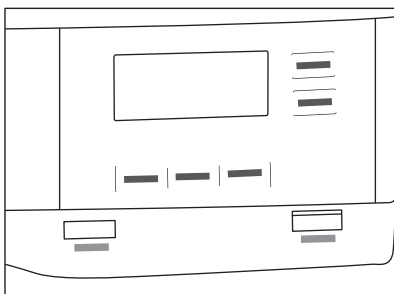
Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να ορίσετε το πρόγραμμα. Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος κατ' εκτίμηση.



Ο πραγματικός χρόνος στεγνώματος εξαρτάται από τον τύπο του φορτίου (ποσότητα και σύνθεση), τη θερμοκρασία δωματίου και την αρχική υγρασία των ρούχων σας μετά το σύψιμο.

10.6 Επιλογές

Μαζί με το πρόγραμμα μπορείτε να ορίσετε μία ή περισσότερες ειδικές επιλογές.



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μια επιλογή, αγγίξτε το αντίστοιχο κουμπί ή τον συνδυασμό δύο κουμπιών. Το αντίστοιχο σύμβολο στην οθόνη ή η λυχνία LED πάνω από το κουμπί ανάβει.

10.7 Επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά, ώστε να μην μπορούν τα παιδιά να παίξουν με τη συσκευή. Η επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά κλειδώνει όλα τα κουμπιά αφής και τον διακόπτη επιλογής προγράμματος (η επιλογή αυτή δεν κλειδώνει το κουμπί **On/Off**).

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά:

- πριν πιάσετε το κουμπί **▶||Εναρξη/ Παύση (Start/Pause)** - η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί
- αφού πιάσετε το κουμπί **▶||Εναρξη/ Παύση (Start/Pause)** - δεν είναι διαθέσιμη η δυνατότητα επιλογής προγράμματος και επιλογών.

Ενεργοποίηση επιλογής κλειδ. ασφ. για παιδ.:

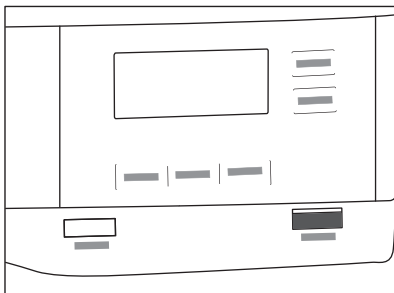


1. Ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο.
2. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.
3. Αγγίξτε και πιάστε παρατεταμένα το **Εύκολο Σιδέρωμα (Anti-crease)** κουμπί για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Το σύμβολο  εμφανίζεται στην οθόνη.

4. Για να απενεργοποιήσετε το κλειδ. ασφ. για παιδ., αγγίξτε ξανά το παραπάνω κουμπί μέχρι να εξαφανιστεί το σύμβολο.

10.8 Έναρξη προγράμματος



για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα:

Αγγίξτε το κουμπί **▶||Εναρξη/Παύση (Start/Pause)**.

Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία και η λυχνία LED πάνω από το κουμπί σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη.

10.9 Έναρξη προγράμματος με Καθυστ. Εναρξης (Delay Start)

1. Ρυθμίστε το πρόγραμμα στεγνώματος και τις επιλογές.
2. Αγγίξτε το κουμπί **🕒 Καθυστ. Εναρξης (Delay Start)** επανειλημμένα. Ο χρόνος καθυστέρησης εμφανίζεται στην οθόνη (π.χ. **12h** αν θέλετε να ξεκινήσει το πρόγραμμα μετά από 12 ώρες.)
3. Για να ενεργοποιήσετε την επιλογή **🕒 Καθυστ. Εναρξης (Delay Start)**, αγγίξτε το κουμπί **▶||Εναρξη/Παύση (Start/Pause)**. Ο χρόνος έως την έναρξη μειώνεται στην οθόνη.

10.10 Αλλαγή προγράμματος

Για να αλλάξετε ένα πρόγραμμα:

1. Πατήστε το κουμπί **⏻ On/Off** για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιάστε πάλι το κουμπί **⏻ On/Off** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Ρυθμίστε ένα νέο πρόγραμμα.

10.11 Τέλος προγράμματος



Καθαρίζετε το φίλτρο και αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος. (Δείτε το κεφάλαιο ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.)

Αν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο . Αν η επιλογή ≡ Ήχος λήξης (End Signal) είναι ενεργοποιημένη, το ηχητικό σήμα ηχεί διακοπτόμενα για 1 λεπτό.



Αν δεν απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ξεκινάει η φάση προστασίας κατά του σαλακώματος (δεν ισχύει για όλα τα προγράμματα). Το σύμβολο που αναβοσβήνει σηματοδοτεί την εκτέλεση της φάσης προστασίας κατά του σαλακώματος. Κατά τη διάρκεια αυτής της φάσης, τα ρούχα μπορούν να αφαιρεθούν.

Για να αφαιρέσετε τα ρούχα:

1. Πιέστε το κουμπί On/Off για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
3. Αφαιρέστε τα ρούχα.
4. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Βλ. κεφάλαιο *Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου*
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.



Αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή μετά από κάθε κύκλο για να αποφύγετε την υγρασία.

11. ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

11.1 Οικολογικές συμβουλές



Η φόρτωση του κάδου μέχρι τη μέγιστη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για τα αντίστοιχα προγράμματα θα συμβάλλει στην εξοικονόμηση ενέργειας.

- Στύβετε τα ρούχα πριν από το στέγνωμα.
- Μην υπερβαίνετε τα μεγέθη φορτίων που προσδιορίζονται στο κεφάλαιο προγραμμάτων.
- Καθαρίζετε το φίλτρο μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.
- Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικό για πλύσιμο και στέγνωμα. Στο στεγνωτήριο, τα ρούχα μαλακώνουν αυτόματα.

- Το νερό από το δοχείο νερού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σιδέρωμα των ρούχων. Πρέπει πρώτα να φιλτράρετε το νερό για να αφαιρεθούν οι εναπομένουσες ίνες υφασμάτων (ένα απλό φίλτρο καφέ είναι κατάλληλο).
- Φροντίζετε να είναι πάντα ελεύθερες οι σχισμές αερισμού στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Φροντίστε να υπάρχει καλή κυκλοφορία αέρα στο σημείο εγκατάστασης της συσκευής.




12. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

12.1 Περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού

Το περιοδικό καθάρισμα βοηθά να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Ενδεικτικό περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού:

Καθαρισμός του φίλτρου	Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη 
Αδειάστε το δοχείο νερού	Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη 
Καθαρισμός συμπυκνωτή	Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη 
Καθάρισμα του κάδου	Κάθε δύο μήνες
Καθαρισμός του πίνακα ελέγχου και του περιβλήματος	Κάθε δύο μήνες
Καθαρίστε τις εγκοπές ροής αέρα	Κάθε δύο μήνες

Οι παρακάτω παράγραφοι εξηγούν πώς πρέπει να καθαρίζετε το κάθε εξάρτημα.


12.2 Αφαίρεση των ξένων αντικειμένων



Βεβαιωθείτε ότι οι τσέπες είναι άδειες και ότι όλα τα λυτά αντικείμενα είναι δεμένα προτού εκτελέσετε τον κύκλο στεγνώματος. Ανατρέξτε στην ενότητα «Προετοιμασία των ρούχων».

Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα που μπορεί να βρείτε στον κάδο μετά τον κύκλο στεγνώματος (π.χ. μεταλλικά κλιπ, κουμπιά, νομίσματα κ.λπ.).

12.3 Καθάρισμα του φίλτρου

Στο τέλος κάθε κύκλου, το σύμβολο  φίλτρο εμφανίζεται στην οθόνη και πρέπει να καθαρίσετε το φίλτρο.



Το φίλτρο συλλέγει το χνούδι των ρούχων κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος.



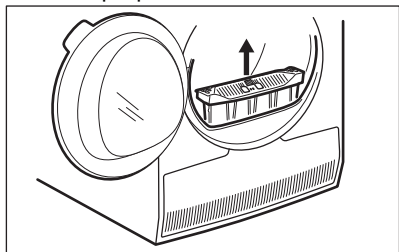
Για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση στεγνώματος, καθαρίζετε συχνά το φίλτρο. Το βουλωμένο φίλτρο προκαλεί μεγαλύτερο κύκλο στεγνώματος και κατά συνέπεια αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας. Καθαρίστε το φίλτρο με το χέρι. Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα, αν χρειάζεται.



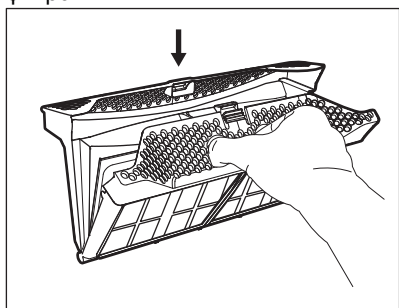
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, το χνούδι πρέπει να πετιέται στον κάδο απορριμμάτων και να μην ξεπλένεται μέσω της αποχέτευσης ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση μικροπλαστικών στο σύστημα χρησιμοποιημένων υδάτων.

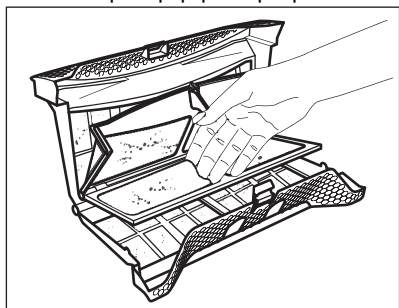
1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.



2. Σπρώξτε το άγκιστρο για να ανοίξετε το φίλτρο.



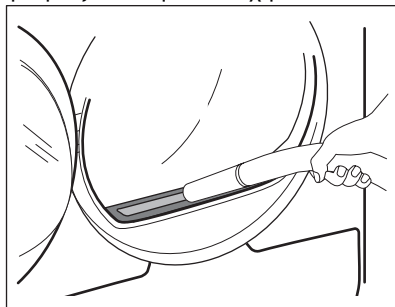
3. Μαζέψτε το χνούδι με το χέρι και από τα δύο εσωτερικά μέρη του φίλτρου.



Πετάξτε το χνούδι στον κάδο απορριμμάτων.


4. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα. Κλείστε το φίλτρο.
5. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το χνούδι από την υποδοχή του φίλτρου και το λάστιχο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρική σκούπα. Τοποθετήστε το

φίλτρο ξανά στην υποδοχή του.



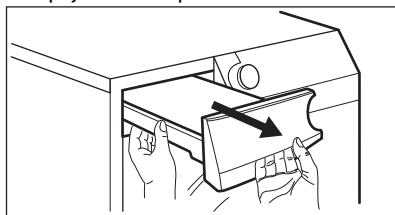
12.4 Αδειασμα του δοχείου νερού

Αδειάζετε το δοχείο συμπυκνωμένου νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

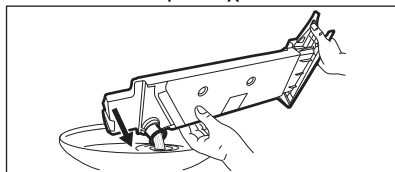
Αν το δοχείο συμπυκνωμένου νερού είναι γεμάτο, το πρόγραμμα σταματά αυτόματα. Το σύμβολο  Δεξαμενή νερού ανάβει και πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού.


Για να αδειάσετε το δοχείο νερού:

1. Τραβήξτε το δοχείο νερού κρατώντας το σε οριζόντια θέση.



2. Τραβήξτε το πλαστικό πώμα προς τα έξω και αδειάστε το δοχείο νερού σε λεκάνη ή σε άλλο κατάλληλο δοχείο.



3. Επανατοποθετήστε το πλαστικό πώμα και τοποθετήστε το δοχείο νερού στη θέση του.
4. Για να συνεχίσετε το πρόγραμμα, πιάστε το κουμπί  Έναρξη/Παύση (Start/Pause).

12.5 Καθαρισμός συμπυκνωτή

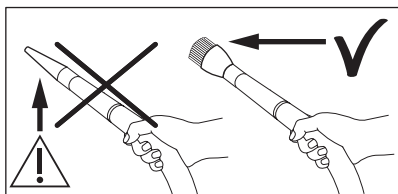
Αν το σύμβολο \Rightarrow Συμπυκνωτής αναβοσβήνει στην οθόνη, ελέγξτε τον συμπυκνωτή και την υποδοχή του. Αν υπάρχει βρομιά, καθαρίστε την. Πραγματοποιείτε τον έλεγχο τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αγγίζετε τη μεταλλική επιφάνεια με γυμνά χέρια. Κίνδυνος τραυματισμού. Φορέστε προστατευτικά γάντια. Καθαρίζετε με προσοχή ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στη μεταλλική επιφάνεια.

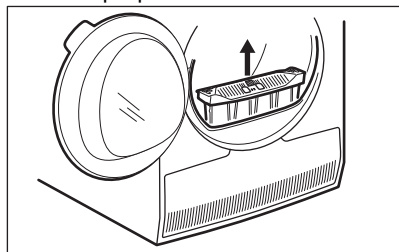
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε σκληρό εξάρτημα σε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τα χνούδια από τον συμπυκνωτή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις πλευρές του συμπυκνωτή, γεγονός που οδηγεί σε χαμηλότερη απόδοση της συσκευής και μεγαλύτερο χρόνο στεγνώματος.

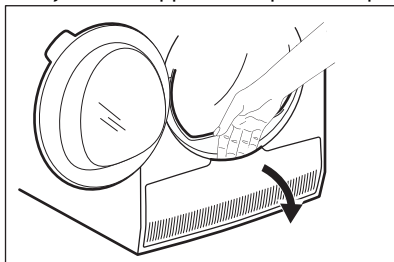


Για να κάνετε τον έλεγχο:

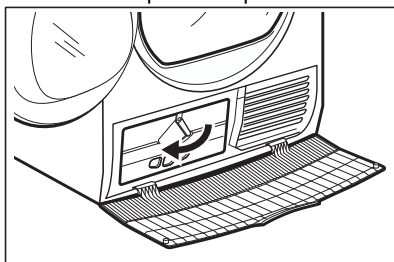
1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.



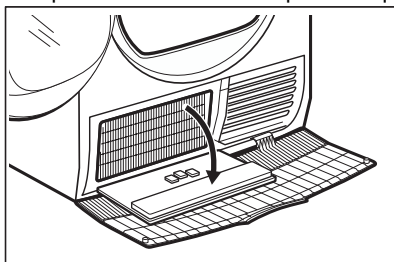
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του συμπυκνωτή.



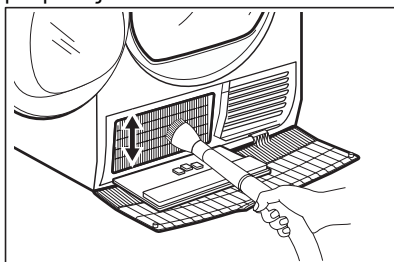
3. Στρέψτε τον μοχλό για να ξεκλειδώσετε το καπάκι του συμπυκνωτή.



4. Κατεβάστε το καπάκι του συμπυκνωτή.



5. Εάν χρειάζεται, αφαιρέστε τα χνούδια από τον συμπυκνωτή και τον θάλαμο του. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια ηλεκτρική σκούπα με το εξάρτημα βούρτσας.



6. Κλείστε το καπάκι του συμπυκνωτή.

7. Στρέψτε τον μοχλό έως ότου κουμπώσει στη θέση του.
8. Τοποθετήστε το φίλτρο πίσω.

12.6 Καθαρισμός του αισθητήρα υγρασίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στον αισθητήρα υγρασίας. Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν ή ασαλόσυρμα για τον καθαρισμό του αισθητήρα.

Για τη διασφάλιση βέλτιστων αποτελεσμάτων, η συσκευή διαθέτει μεταλλικό αισθητήρα υγρασίας. Είναι τοποθετημένος στην εσωτερική πλευρά της περιοχής της πόρτας.

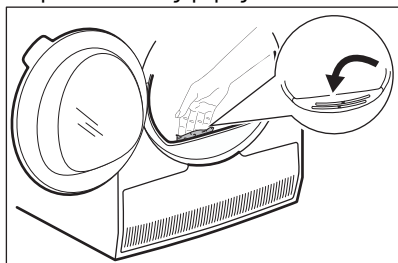
Μετά από καιρό χρήσης, η επιφάνεια του αισθητήρα μπορεί να λερωθεί και να μειωθεί η απόδοση στεγνώματος.

Συνιστάται ο καθαρισμός του αισθητήρα τουλάχιστον 3 ή 4 φορές τον χρόνο ή αν παρατηρήσετε μείωση της απόδοσης στεγνώματος.

Για τον καθαρισμό μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σκληρή πλευρά ενός σφουγγαριού πλυσίματος πιάτων και λίγο ξίδι ή σαπούνι για τα πιάτα.

Για να καθαρίσετε τον αισθητήρα:

1. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης.
2. Καθαρίστε τις επιφάνειες του αισθητήρα υγρασίας σκουπίζοντας τη μεταλλική επιφάνεια πολλές φορές.



12.7 Καθάρισμα του κάδου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό.

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε την εσωτερική επιφάνεια και τους ανυψωτήρες του κάδου. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν ή ασαλόσυρμα για τον καθαρισμό του κάδου.

12.8 Καθάρισμα του χειριστήριου και του περιβλήματος της συσκευής

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το χειριστήριο και το περίβλημα της συσκευής.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά επίπλων ή προϊόντα που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση.

12.9 Καθάρισμα των σχισμών αερισμού

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τα χνούδια από τις σχισμές αερισμού.

13. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.


13.1 Κωδικοί σφάλματος

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.

Αρχικά προσπαθήστε να βρείτε τρόπο να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα (ανατρέξτε στον πίνακα). Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την εκτέλεση οποιουδήποτε ελέγχου, απενεργοποιείτε τη συσκευή.









Σε περίπτωση σοβαρών προβλημάτων, τα ηχητικά σήματα ενεργοποιούνται, στην οθόνη εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος και το κουμπί  Έναρξη/Παύση (Start/Pause) μπορεί να αναβοσβήνει συνεχώς:



Κωδικοί σφάλματος	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
E50	Το μοτέρ της συσκευής έχει υπερφορτωθεί. Πάρα πολλά ρούχα ή εγκλωβισμένα ρούχα μέσα στον κάδο.	Το πρόγραμμα δεν έχει ολοκληρωθεί. Βγάλτε τα ρούχα από τον κάδο, ρυθμίστε το πρόγραμμα και αρχίστε πάλι τον κύκλο.
E90 ή E91	Εσωτερικό σφάλμα. Δεν υπάρχει επικοινωνία μεταξύ των ηλεκτρονικών στοιχείων της συσκευής.	Το πρόγραμμα δεν ολοκληρώθηκε κανονικά ή η συσκευή σταμάτησε πολύ νωρίς. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά. Εάν ο κωδικός σφάλματος εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
E90	Η ηλεκτρική τροφοδοσία δεν είναι σταθερή.	Όταν η συσκευή εμφανίζει την ένδειξη E90 , περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί η ηλεκτρική τροφοδοσία και μετά πατήστε το κουμπί έναρξης. Εάν η συσκευή σταμάτησε τον κύκλο χωρίς ένδειξη, τότε πατήστε την έναρξη κύκλου. Εάν εμφανιστεί η προειδοποίηση ξανά, ελέγξτε την ακεραιότητα του καλωδίου τροφοδοσίας / της πρίζας ή την παροχή ρεύματος.

Αν στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί σφάλματος, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Σε περίπτωση διαφορετικού προβλήματος με το στεγνωτήριο, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για πιθανές λύσεις.

13.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί.	Το στεγνωτήριο δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.	Συνδέστε το στην πρίζα. Ελέγξτε την ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών (οικιακή εγκατάσταση).
	Η πόρτα είναι ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα.
	Δεν έχετε πιέσει το κουμπί  On/Off.	Πιέστε το κουμπί  On/Off.
	Δεν έχετε αγγίξει το κουμπί  Έναρξη/Παύση (Start/Pause).	Αγγίξτε το κουμπί  Έναρξη/Παύση (Start/Pause).
	Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.	Πιέστε το κουμπί  On/Off.
Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα στεγνώματος.	Εσφαλμένη επιλογή προγράμματος.	Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα. 1)
	Το φίλτρο είναι φραγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο. 2)
	 Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level) Η επιλογή ήταν ρυθμισμένη σε  Στεγνό για σιδέρωμα. 3)	Αλλάξτε την επιλογή  Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level) σε υψηλότερο επίπεδο.
	Το φορτίο ήταν πολύ μεγάλο.	Μην υπερβείτε το μέγιστο μέγεθος φορτίου.
	Οι σχισμές αερισμού είναι φραγμένες.	Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού στο κάτω μέρος της συσκευής.
	Υπάρχουν ρύποι στον αισθητήρα υγρασίας στον κάδο.	Καθαρίστε την μπροστινή επιφάνεια του κάδου.
	Ο βαθμός στεγνώματος δεν είχε οριστεί στο επιθυμητό επίπεδο.	Ρυθμίστε τον βαθμό στεγνώματος. 4)
	Ο συμπυκνωτής είναι φραγμένος.	Καθαρίστε τον συμπυκνωτή. 2)
Η πόρτα της συσκευής δεν κλείνει	Το φίλτρο δεν είναι ασφαλισμένο στη θέση του.	Τοποθετήστε το φίλτρο στη σωστή θέση.
	Έχουν πιαστεί ρούχα μεταξύ της πόρτας και του στεγανοποιητικού λάστιχου.	Αφαιρέστε τα πιασμένα ρούχα και κλείστε την πόρτα.
Δεν είναι δυνατή η αλλαγή του προγράμματος ή της επιλογής.	Μετά την εκκίνηση του κύκλου δεν είναι δυνατή η αλλαγή του προγράμματος ή της επιλογής.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο. Αλλάξτε το πρόγραμμα ή την επιλογή όπως απαιτείται.
Δεν είναι δυνατός ο ορισμός μιας επιλογής. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.	Η επιλογή που επιχειρήσατε να ενεργοποιήσετε δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο. Αλλάξτε το πρόγραμμα ή την επιλογή όπως απαιτείται.
Στην οθόνη εμφανίζεται μη αναμενόμενος χρόνος διάρκειας.	Η διάρκεια στεγνώματος υπολογίζεται σύμφωνα με το μέγεθος φορτίου και την υγρασία.	Αυτό είναι αυτοματοποιημένο - η συσκευή λειτουργεί κανονικά.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Ένα πρόγραμμα είναι ανενεργό.	Το δοχείο νερού είναι γεμάτο.	Αδειάστε το δοχείο νερού και πιάστε το κουμπί  Εναρξη/Παύση (Start/Pause). 2)
Ο κύκλος στεγνώματος είναι πολύ σύντομος.	Είναι μικρό το μέγεθος φορτίου.	Επιλέξτε ένα πρόγραμμα συγκεκριμένου χρόνου. Η διάρκεια χρόνου πρέπει να σχετίζεται με το φορτίο. Για το στέγνωμα ενός ρούχου ή λίγων ρούχων συνιστώνται σύντομοι χρόνοι στεγνώματος.
	Τα ρούχα είναι πολύ στεγνά.	Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα συγκεκριμένου χρόνου ή υψηλότερο βαθμό στεγνώματος (π.χ.  <i>Επιπλέον στεγνό</i>)
Ο κύκλος στεγνώματος διαρκεί πάρα πολύ 5)	Το φίλτρο είναι φραγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Το φορτίο είναι πολύ μεγάλο.	Μην υπερβαίνετε το μέγιστο μέγεθος φορτίου.
	Τα ρούχα δεν ήταν επαρκώς στυμμένα.	Στύψτε τα ρούχα καλά στο πλυντήριο ρούχων.
	Πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή θερμοκρασία χώρου - δεν πρόκειται για πρόβλημα λειτουργίας της συσκευής.	Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία χώρου είναι υψηλότερη από +5°C και χαμηλότερη από +35°C. Η ιδανική θερμοκρασία χώρου για να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα στεγνώματος είναι μεταξύ 18°-25°C.

1) Διαβάστε την περιγραφή κάθε προγράμματος — δείτε το κεφάλαιο ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ .

2) Δείτε το κεφάλαιο *ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ*.

3) Μόνο στεγνωτήρια με την Βαθμός Στεγνώματος (Dryness Level) επιλογή.

4) Ανατρέξτε στο κεφάλαιο ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ .

5) Σημείωση: Μετά από περίπου 5 ώρες, ο κύκλος στεγνώματος ολοκληρώνεται αυτόματα.

13.3 Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Το φίλτρο είναι φραγμένο. Το φραγμένο φίλτρο κάνει το στέγνωμα μη αποτελεσματικό.
- Οι σχισμές αερισμού είναι φραγμένες.
- Ο κάδος είναι βρόμικος.

- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Βλ. κεφάλαιο *Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου*
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.

14. ΤΙΜΕΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ

14.1 Εισαγωγή



Το εγχειρίδιο χρήστη αναφέρει δύο διαφορετικές αναφορές για την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας και τους κανονισμούς για τον οικολογικό σχεδιασμό της ΕΕ.

- Καν. (ΕΕ) 932/2012 και Καν. (ΕΕ) 392/2012 που ισχύει έως τις 30 Ιουνίου 2025 και σχετίζεται με τις τάξεις ενεργειακής απόδοσης από **A+++** έως **D**.
- Καν. (ΕΕ) 2023/2534 που ισχύει από την 1η Ιουλίου 2025 και σχετίζεται με τις τάξεις ενεργειακής απόδοσης από **A** έως **G**.



Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή προϊόντος» για τη θέση της πινακίδας τεχνικών χαρακτηριστικών.

14.2 Λεζάντα

kg	Φορτίο ρούχων.	rpm	Στύψιμο στις
kWh	Κατανάλωση ενέργειας.		
ωω:λλ	Διάρκεια προγράμματος.		
%	Αρχική υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος και τελική υγρασία-στόχος στο τέλος του προγράμματος στεγνώματος. Όσο υψηλότερες είναι οι στροφές στυψίματος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο θόρυβος κατά το στύψιμο, αλλά χαμηλότερη είναι η αρχική υγρασία και η κατανάλωση ενέργειας κατά το στέγνωμα των ρούχων.		


14.3 Σύμφωνα με τον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2023/2533, Καν. (ΕΕ) 2023/2534 και Καν. (ΕΕ) 392/2012.



Οι ακόλουθες τιμές έχουν ληφθεί σε εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Οι διάφορες παράμετροι μπορούν να μεταβάλλουν τα δεδομένα, για παράδειγμα: η ποσότητα των ρούχων, ο τύπος των ρούχων και οι συνθήκες περιβάλλοντος. Η αρχική υγρασία των ρούχων, ο τύπος νερού, η τάση της παροχής και αν αλλάξετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση ενός προγράμματος μπορεί επίσης να επηρεάσουν τη χρήση ενέργειας, τη διάρκεια του προγράμματος στεγνώματος και την τελική υγρασία.

Το πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Στύψιμο στις (rpm)	Αρχική υγρασία (%)	Χρόνος στεγνώματος (ώ:λλ)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Τελική υγρασία-στόχος (%)
Eco 1) 2)	8,0	1000	60	2:58	1,93	0,0
Eco 1) 2)	4,0	1000	60	1:44	1,08	0,0

1) Αυτό είναι το πρόγραμμα αναφοράς που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό και την ενεργειακή επικέτα, Καν. (ΕΕ) 2023/2533 και Καν. (ΕΕ) 2023/2534. Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να στεγνώσει βαμβακερά ρούχα από μια αρχική περιεκτικότητα σε υγρασία του φορτίου κάτω του 60% μέχρι να επιτευχθεί μια τελική υγρασία-στόχος του φορτίου 0%.

2) Το πρόγραμμα Eco είναι ισοδύναμο του « Βαμβακερά (Cottons) Eco», που είναι το «Βασικό πρόγραμμα για βαμβακερά» σύμφωνα με τον κανονισμό υπ' αρ. 392/2012 της Επιτροπής της ΕΕ. Είναι κατάλληλο για το στέγνωμα κανονικά βρεγμένων βαμβακερών ρούχων.

Κατανάλωση ισχύος σε διαφορετικές λειτουργίες

Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία Off (W)	Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία αναμονής (W)	Χρονοκαθυστέρηση έναρξης (W)
0,50	0,50	4,00

Ο χρόνος μέχρι τη μετάβαση στη λειτουργία Off/Αναμονής είναι 15 λεπτά το μέγιστο.

14.4 Κοινά προγράμματα





Αυτές οι τιμές είναι μόνο ενδεικτικές.

Το πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Στύψιμο στις (rpm)	Αρχική υγρασία (%)	Χρόνος στεγνώματος (ώ:λλ)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Τελική υγρασία-στόχος (%)
Βαμβακερά (Cottons) Επιπλέον στεγνό	8,0	1000	60	4:02	2,49	-3,0
Βαμβακερά (Cottons) Επιπλέον στεγνό	4,0	1000	60	2:42	1,60	-3,0
Βαμβακερά (Cottons) Στεγνό για σιδέρωμα	8,0	1000	60	2:20	1,45	12,0
Βαμβακερά (Cottons) Στεγνό για σιδέρωμα	4,0	1000	60	1:24	0,92	12,0
Συνθετικά (Synthetics) Επιπλέον στεγνό	4,0	1200	40	1:23	0,83	0,0

Το πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Στύψιμο στις (rpm)	Αρχική υγρασία (%)	Χρόνος στεγνώματος (ώ:λλ)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Τελική υγρασία-στόχος (%)
Συνθετικά (Synthetics) Στεγνό για ντουλάπι	4,0	1200	40	1:06	0,68	1,0
Συνθετικά (Synthetics) Στεγνό για σιδέρωμα	4,0	1200	40	0:51	0,46	12,0
Ευαίσθητα (Delicates)	2,0	1100	55	1:36	0,98	0,5

15. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με

τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

Добро дошли у АЕГ! Хвала што сте изабрали наш уређај.



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:
www.aeg.com/support

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	33
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	37
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	40
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	41
5. КОМАНДНА ТАБЛА.....	42
6. ПРОГРАМ.....	44
7. ОПЦИЈЕ.....	46
8. ПОДЕШАВАЊА.....	47
9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	48
10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	50
11. КОРИСНИ САВЕТИ.....	53
12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	53
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	57
14. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	60
15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	62

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.



Упозорење: Ризик од пожара/Запаљиви материјали. Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од гушења, повреда или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај се користи само за сушење веша домаћег типа који се може сушити машински.
- Немојте да користите функцију сушења ако је веш упрљан индустријским хемикалијама.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.

- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Ако поврх машине за прање веша стављате машину за сушење веша, у ту сврху користите опрему за слагање. Комплет за слагање, који се може наћи код овлашћеног продавца, може се користити само са уређајем наведеним у упутству приложеном уз овај прибор. Пажљиво га прочитајте пре монтирања (погледајте брошуру за Монтирање).
- Уређај може да се инсталира самостално или испод кухињских елемената са одговарајућим простором (погледајте брошуру за Инсталирање).
- Немојте инсталирати уређај иза врата која се закључавају, клизних врата нити врата са шарком на супротној страни, која би онемогућила да се врата уређаја отворе до краја.
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају поступка инсталације. Уверите се да је после постављања уређаја струјни утикач доступан.
- Обезбедите добру вентилацију у просторији у којој је уређај инсталиран како бисте избегли да се у просторију врате непожељни издувни гасови других уређаја насталих сагоревањем неких других врста горива, укључујући и сагоревање отвореним пламеном.

- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте да инсталирате уређај у окружењу у којем нема размене ваздуха. Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите зачепљивање вентилационих отвора на кућишту уређаја или уградног елемента.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте оштетити коло расхладно средства.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дирајте приступачне металне лопатице кондензатора голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Не прекорачујте максималну количину веша од 8,0 kg (погледајте поглавље „Табела програма“).
- Очистите отпала влакна или труње од амбалаже које се накупило око уређаја.
- Уређај немојте пуштати у рад без филтера. Филтер за отпала влакна очистите пре или после сваког коришћења.
- Немојте да сушите неопране ствари у машини за сушење веша.
- Ствари које су запрљане супстанцама као што су уље за кување, ацетон, алкохол, бензин, керозин, средства за уклањање флека, терпентин, восак и средства за уклањање воска требало би да се оперу у топлој води са додатном количином детерџента пре сушења у машини.
- Ствари као што су сунђераста гума (пена од латекса), капе за туширање, водоотпорни материјали, комади и одећа који су постављени гумом или јастуци пуњени

ватом од сунђерасте гуме не смеју да се суше у машини за сушење веша.

- Фабрички омекшивачи или слични производи морају се користити искључиво како је наведено у упутству произвођача.
- Уклоните све ствари из предмета који би могли бити извор пожара, као што су упаљачи или шибице.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Никада не заустављајте машину за сушење веша пре краја циклуса сушења; у случају да то урадите, брзо уклоните све ствари и распоредите их тако да се топлота распореди.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



Упозорење: Опасност од пожара / запаљиви материјали.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтажу које сте добили уз уређај.
- Уређај не монтирајте у окружењу у коме нема измене ваздуха.
Уређај садржи запаљиви гас, пропан (R290), гас са високим нивоом компатибилности са животном средином. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 5 °C или виша од 35 °C.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.

- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Приликом премештања, уређај увек мора да стоји вертикално.
- Задњи део уређаја мора да буде ослоњен на зид.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изневелише.

2.2 Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим

параметрима електричне мреже за напајање.

- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.

2.3 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.



Упозорење: Опасност од пожара / запаљиви материјали. Уређај садржи запаљиви гас, пропан (R290), гас са високим нивоом компатибилности са животном средином. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

- Овај уређај је намењен само за кућну употребу (у затвореном простору).
- Немојте да сушите оштећене (подеране, излизане) предмете које садрже поставу или испуне.
- Ако је веш опран средством за уклањање мрља, покрените додатни циклус испирања пре него што започнете циклус сушења.
- Сушите искључиво тканине који су погодне за сушење у овом уређају. Пратите инструкције за чишћење на етикети веша.
- Кондензовану воду/дестиловану воду из уређаја немојте пити, нити од ње припремати храну. Може да изазове здравствене проблеме код људи и кућних љубимаца.
- Немојте сести ни стати на отворена врата уређаја.
- У уређају немојте сушити мокар веш из ког капље вода.

2.4 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде или оштећења уређаја.



Упозорење: Опасност од пожара / запаљиви материјали. Уређај садржи запаљиви гас, пропан (R290), гас са високим нивоом компатибилности са животном средином. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Будите опрезни када чистите уређај како не бисте оштетили расхладни систем.

2.5 Компресор

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Компресор и систем компресора у машини за сушење веша пуне се посебним средством које не садржи флуоро-хлороугљоводонике. Овај систем мора да буде чврст. Оштећење система може изазвати цурење.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су најмање 10 година након што је модел прекинут: заптивке, прекидачи и дугмад, пумпа кондензатора, браве на вратима,

мотори и четкице мотора, преноси између мотора и бубња, вентилатор и точкови вентилатора, бубњеве и лежајеви, цеви за воду и сродна опрема укључујући црева, вентиле и филтере, каблове и утичнице, штампане плоче, електронски дисплеји, термостати и сензори температуре, ажурирања софтвера (укључујући софтвер за ресетовање), опруге, грејачи и грејни елементи, електрични осигурачи (засебни или у групи), ременица за затезање, помоћни ваљак, врата, заптивке на вратима, браве на вратима, склопови за закључавање врата и шарке, филтери за влакна, филтери за ваздух, пластични периферни уређаји, резервоар кондензатора. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да

сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.7 Одлагање

УПОЗОРЕЊЕ!

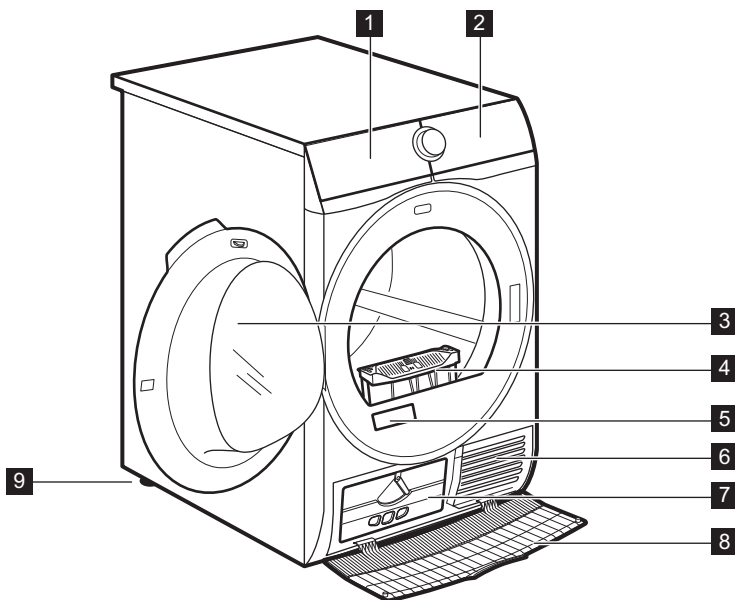
Опасност од повређивања или гушења.



Упозорење: Опасност од пожара / Опасност од материјалне штете и оштећења уређаја.

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Овај уређај садржи запаљиви гас (R290). Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

3. ОПИС ПРОИЗВОДА

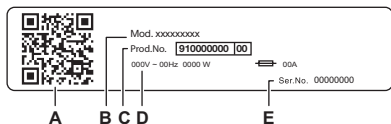


- 1 Резервоар за воду
- 2 Командна табла
- 3 Врата уређаја
- 4 Филтер
- 5 Плочница са техничким карактеристикама и QR кођ
- 6 Прорези за проток ваздуха
- 7 Поклопац кондензатора

- 8 Поклопац кондензатора
- 9 Подесиве ножице






Ради лакшег убацивања веша или постављања уређаја, врата могу да се преокрену (погледајте посебну брошуру).



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:

- A. QR кођ
- B. назив модела
- C. број производа
- D. електричне карактеристике
- E. серијски број

Скенирајте QR кођ на уређају да бисте регистровали производ и искористили га на најбољи начин.

-  Прочитајте спецификације вашег иређаја, документацију и чланке о томе како да користите најбоље функције (Упутство за употребу је такође доступно на aeg.com/manuals)
-  Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервису и поправци (такође доступно на aeg.com/support)
-  Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на aeg.com/shop)

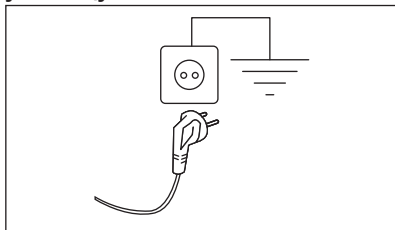
3.1 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плоча са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

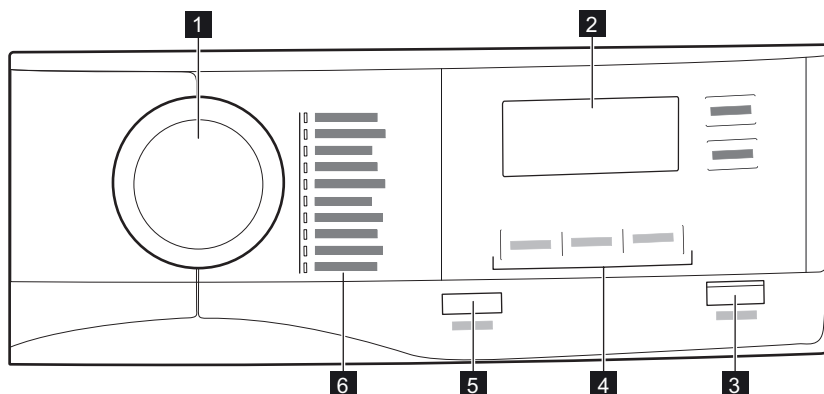
Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Висина x ширина x дубина	85,0 x 59,6 x 66,3 cm
Максимална дубина код отворених врата уређаја	110,8 cm
Максимална ширина код отворених врата уређаја	95,8 cm
Подесива висина	85,0 cm (+ 1,5 cm – регулација стопала)
Запремина бубња	118 l
Максимална количина веша за прање	8,0 kg
Напон	230 V

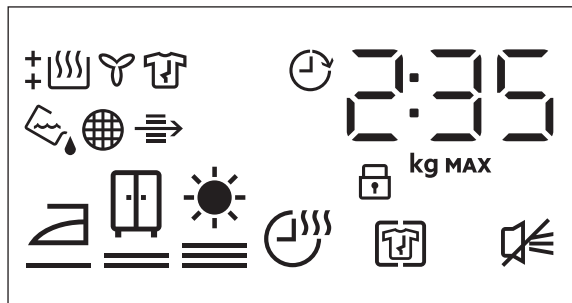
Фреквенција	50 Hz
Акустична емисија буке у ваздуху за циклус сушења Еко програма при максималној количини веша	66 dB(A)
Укупна снага	800 W
Примена	Домаћинство
Дозвољена температура просторије	Од +5°C до +35°C
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге	IPX4
Ознака гаса за фрижидер	R290
Тежина фрижидера	0,140 kg

5. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1** Бирач програма
- 2** Дисплеј
- 3** Дугме ▶|| Старт/Пауза (Start/Pause)
- 4** Опције
- 5** Дугме ① Укључено / Искључено (On/Off)
- 6** Програми


5.1 Дисплеј



Симбол на дисплеју	Опис симбола
2 : 35	индикација времена циклуса
8.0 kg MAX	максимална количина веша за прање
0' 20h	избор одложеног старта (30min-20h)
	Дуго против гужвања (Anti-crease) опција је укључена
	зујалица искључена
	функција за безбедност деце је укључена
	осушеност веша: суво за пеглање, суво за одлагање у орман, екстра суво
	Време суво (Time Dry) опција је укључена
	индикатор: <i>испразните резервоар за воду</i>
	индикатор: <i>очистите филтер</i>
	индикатор: <i>проверите кондензатор</i>
	индикатор: <i>фаза сушења</i>
	индикатор: <i>фаза хлађења</i>
	индикатор: <i>фаза заштите од гужвања</i>
	Одложено (Delay Start) опција је укључена

6. ПРОГРАМ


Програм	Количина веша 1)	Својства / ознака материјала 2)
MixDry	5,0 kg	Осмишљено за рутинско сушење онога што перете без сортирања. Равномерно суши одећу за свакодневно ношење од памука, мешавине памука и синтетике, и синтетике. / ☺☺☺☺
Eco 3) 4)	8,0 kg	Програм је погодан за сушење мокрог памучног веша и то је најефикаснији програм за сушење памучног веша у смислу потрошње енергије. Ниво осушености није подесив и подразумевано је подешен на ормар сув / спремно за одлагање. / ☺☺
Памук (Cottons)	8,0 kg	Програм за беле и обојене памучне тканине. Подразумевана подешавања су на нивоу сувоће спремности за одлагање. / ☺☺
Синтетика (Synthetics)	4,0 kg	Мешана одећа која садржи углавном синтетичка влакана попут полиестера, полиамида итд. / ☺☺☺☺
Осетљиво (Delicates)	2,0 kg	Препоручује се за генеричке осетљиве тканине као што су вискоза, зрак, акрил и њихове мешавине. / ☺☺☺☺
Креветнина (Bedlinen) XL	4,5 kg	Суши до три комплекта постељине одједном. Умањује увртање и запетљавање великих предмета како би се осигурало да свака постељина достигне уједначену сувоћу без влажних тачака. / ☺☺☺☺
Спортски (Sportswear)	4,0 kg	Суши генеричку спортску одећу направљену од синтетичких влакана, укључујући полиестер, мешавине еластана и полиамид. / ☺☺☺☺
Јоргани (Duvet)	3,0 kg	Обезбеђује правилно сушење унутрашњих делова кроз једноструке или двоструке јоргане, јастуке и тапацирану ћебад. / ☺☺☺☺
Лако (Easy Iron)	2,0 kg	Ограничава згужваност мале количине одеће од памучне, синтетичке и мешовите тканине за лако пеглање. Поседује два нивоа сушења: Пеглање оставља одећу благо влажну за пеглање или вешање; Орман у потпуности суши предмете. / ☺☺☺☺

Програм	Количина веша 1)	Својства / ознака материјала 2)
Освежи (Refresh)	1,0 kg	Само за суву одећу Кратак циклус на ниској температури који помаже у уклањању мириса из мале количине одеће. Назначено и за суву одећу која је дуго била у одложеном стању. 





















1) Максимална тежина се односи на сув веш.

2) За значење ознаке материјала погледајте одељак *СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА: Припрема веша*.

3) Ово је референтни програм се користи за процену усаглашености са британским прописима о еко-дизајну и означавању енергетске ефикасности, Уредбом (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534. Овај програм је у стању да осуши памучни веш од почетног садржаја влаге веша од 60% на циљни коначни садржај влаге веша од 0%.

4) Програм Еко једнак је „ Памук (Cottons) Есо“ што је „Стандардни програм за памук“ према Уредби бр. 392/2012 Комисије ЕУ. Погодан је за сушење нормално влажног памучног веша.

6.1 Избор програма и опција

Програми 1)	Опције		
	 Ниво сувоће (Dryness Level)	 Дуго против гужвања (Anti-crease)	 Време суво (Time Dry)
MixDry	 	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Есо	 2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Памук (Cottons)	  	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Синтетика (Synthetics)	  	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Осетљиво (Delicates)	 2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Креветнина (Bedlinen) XL	  	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Спортски (Sportswear)	 2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Јоргани (Duvet)	 2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Лако (Easy Iron)	 	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Освежи (Refresh)		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

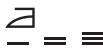
1) Заједно са програмом можете да подесите једну или више опција.


2) Подразумевано подешавање


7. ОПЦИЈЕ

7.1 Ниво сувоће (Dryness Level)

Ова опција помаже да се постигне захтевани ниво осушености веша. Можете да изаберете ниво осушености:

 спремно за пеглање – ниво **суво за пеглање**

 спремно за одлагање – ниво **суво за орман¹⁾**

 спремно за одлагање – ниво **изузетно суво**

1) Подразумевани избор који је повезан са програмом

Подешавање циљне коначне влажности





То може бити неопходно с обзиром да на резултате сушења утичу многи услови, нпр. тип воде, напон електричне мреже или температура итд.

КАКО ПОСТИЋИ САВРШЕНО СУШЕЊЕ:

1. Покушајте да подесите опције нивоа осушености (погледајте горенаведене опције *Ниво сувоће (Dryness Level)*).
2. Ако желите додатно да повећате резултате сушења веша, можете да измените подразумевано подешавање осушености (погледајте доле). Ово подешавање ће деловати на већину програма, осим на програме **Есо**, Вуна (Wool), Јоргани (Duvet), Довн јакне (Down Jacket), Освежи (Refresh) ако су доступни на машини.

Да бисте променили подразумевани степен циљане коначне влажности:


1. Укључите уређај.
2. Изаберите 1 од доступних програма.


3. Истовремено додирните и задржите дугмад  **Ниво сувоће (Dryness Level)** и  **Дуго против гужвања (Anti-crease)**.







На дисплеју се појављује један од следећих симбола:



 – Максимална осушеност

 – Изузетна осушеност

 – Стандардна осушеност

4. Више пута додирните дугме  **Старт/Пауза (Start/Pause)** док не достигнете жељену циљну крајњу влагу.

Dryness Level (осушеност)	Симбол на дисплеју
максимална осушеност	 
сувљи веш	 
стандардно сув веш	 

5. Да бисте меморисали подешавање, истовремено додирните и задржите притиснуту дугмад  **Ниво сувоће (Dryness Level)** и  **Дуго против гужвања (Anti-crease)** око 2 секунде.

7.2 Дуго против гужвања (Anti-crease)

Продужава до 120 минута фазу против гужвања (30 минута) на крају циклуса сушења. Након фазе сушења бубањ се окреће с времена на време како би се спречило гужвање одеће. Веш може да се извади током фазе против гужвања.

7.3 Крај сигнал (End Signal)

Звучни сигнал се оглашава:

- на крају циклуса
- на почетку и крају фазе заштите од гужвања.

Звучни сигнал је подразумевано увек укључен. Ову опцију можете да користите за активацију или деактивацију звука.

7.4 Време суво (Time Dry)

За: Програми Памук (Cottons), Креветнина (Bedlinen) **XL**, Синтетика (Synthetics) и MixDry. Омогућава корисницима да подесе време сушења од минималних 10 минута до максималних 2 часа (у корацима од 10 минута). Када је ова опција на максимуму, индикатор количине веша нестаје.



Циклус траје онолико дуго колико је подешено време сушења, без обзира на количину и ниво осушености веша.

ПРЕПОРУЧЕНО ВРЕМЕ СУШЕЊА

до 10 мин	дејство само хладног ваздуха (без грејања).
10 - 40 мин	додатно сушење за већу сувоћу после претходног циклуса сушења.
> 40 мин	потпуно сушење малих количина веша до 4 kg, добро центрифугираних (>1200 o/min).

7.5 Одложено (Delay Start)





Омогућава да се програм сушења одложи од минимално 30 минута до максимално 20 часова.



8. ПОДЕШАВАЊА

8.1 Деактивирање индикатора резервоара за воду



*Индикатор резервоара за воду је подразумевано активиран. *Он светли на крају циклуса сушења или током овог циклуса ако је резервоар за воду пун. Ако је монтирана опрема за одвођење воде, резервоар се аутоматски празни и индикатор може да се деактивира.*

Да бисте деактивирали индикатор:

1. Укључите уређај.
2. Изаберите 1 од доступних програма.
3. Истовремено додирните и задржите притиснуту дугмад  **Дуго против гужвања (Anti-crease)** и  **Крај сигнал (End Signal)**.

Индикатор резервоара за воду:  је искључен и појављује се симбол  – индикатор резервоара за воду је трајно деактивиран






Да бисте поново активирали индикатор резервоара за воду, поново следите горенаведени поступак. Индикатор резервоара за воду:  је укључен и појављује се симбол  – индикатор резервоара за воду је трајно активиран

8.2 Бројач радних сати

Ова функција даје могућност приказивања укупног времена рада уређаја у часовима, што се рачуна од тренутка када се први пут укључи. Приказано је стварно време рада циклуса (не обухвата паузе или време одложеног старта).

Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме  **Укључено / Искључено (On/Off)**.
2. Притисните и задржите дугмад  **Ниво сувоће (Dryness Level)** и  **Крај сигнал (End Signal)** на неколико секунди.
3. Након 3 секунде укупни сати рада уређаја приказани су на дисплеју: нпр. ако је време рада **1276** часова, дисплеј

приказује текст **Hr** на 2 секунде, затим **12** на 2 секунде и након тога **76**. Ова вредност се приказује са низом од по две цифре: прве две цифре означавају хиљаде и стотине, а друга две цифре означавају десетине и јединице.

Да бисте изашли из овог режима, притисните било које дугме, окрените дугме за избор у други положај или искључите уређај.

8.3 Подразумеване фабричке вредности

Ова функција омогућава враћање на подразумевана подешавања. Сачуване опције и режими рада биће ресетовани.

Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме **Ⓛ** **Укључено / Искључено (On/Off)**.
2. Сачекајте приближно 8 секунди.
3. Притисните и задржите дугмад **Ⓜ**
Време суво (Time Dry) и **Ⓢ**
Одложено (Delay Start) на неколико секунди.
4. Уређај ће потврдити операцију приказивањем **---**.



Ако овај поступак не ради (до чега може доћи због истека времена или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ



Браве са задње стране бубња аутоматски се уклањају када се машина за сушење активира по први пут. Том приликом може се чути бука.



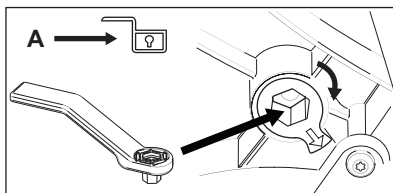
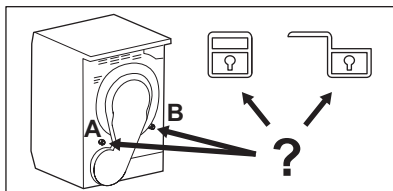
Препоручује се да приликом првог коришћења покренете било који програм на неколико секунди, без икаквог пуњења, како бисте осигурали да ће браве са задње стране бубња бити правилно уклоњене.

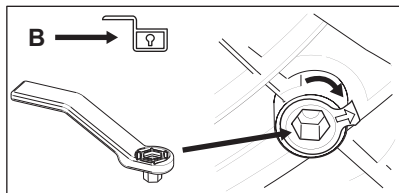
За откључавање брава са задње стране бубња:

1. Укључите уређај.
2. Подесите било који програм.
3. Притисните дугме Старт/Пауза. Бубањ почиње да се окреће. Браве са задње стране бубња се аутоматски деактивирају.



Ако се бубањ и даље не ротира, ручно отпустите браве са задње стране бубња (да бисте то учинили, користите приложени кључ).





Пре употребе уређаја за сушење предмета:

- Бубањ машине за сушење веша очистите влажном крпом.
- Покрените програм који траје 1 сат са влажним вешом.



На почетку циклуса сушења (првих 3-5 min.) ниво звука може бити нешто виши. Ово се дешава услед активирања компресора. Ово је уобичајено код уређаја које покреће компресор, попут фрижидера и замрзивача.

9.1 Необичан мирис

Уређај је чврсто запакован.

Након распакивања производа можете осетити необичан мирис. То је нормално код потпуно нових производа.

Уређај је направљен од више различитих врста материјала који сви заједно могу да стварају необичан мирис.

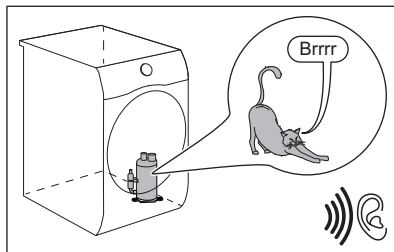
Током извесног периода коришћења, након неколико циклуса сушења, необичан мирис постепено нестаје.

9.2 Звуци

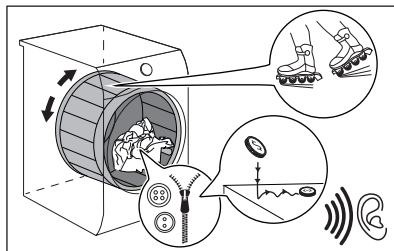


Током циклуса сушења могу се чути различити звуци. То су сасвим нормални звуци који се чују током рада.

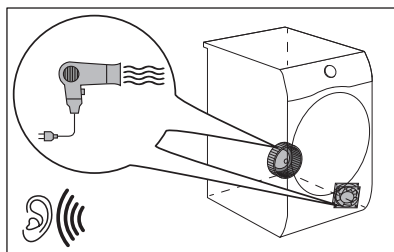
Радни компресор.



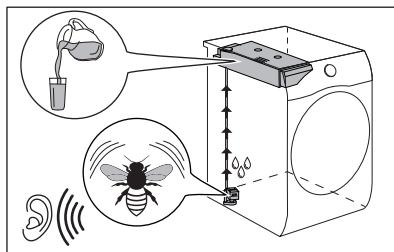
Ротирајући бубањ.



Радни вентилатори.



Радна пумпа и пренос кондензата у резервоар.



10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Припрема веша



Пуњење бубња до максималног капацитета назначеног за одговарајуће програме допринеће уштеди енергије.



Врло често се одећа након циклуса прања потпуно згњечи и запетља. Сушење згњечене и запетљане одеће није ефикасно.

Да бисте се уверили у правилан проток ваздуха и равномерно сушење, препоручује се да протресете одећу и убацујете један по један комад у сушилицу.

Да бисте обезбедили правилан процес сушења:

- Затворите патент затвараче.
- Закопчајте дугмад на јорганским прекривачима.
- Не сушите одрешене кравате и траке (нпр. траке од кецеље). Вежите их пре но што покренете неки програм.

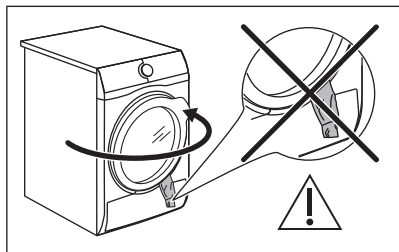
- Уклоните све предмете из џепова.
- Извртите на поставу предмете са унутрашњим слојем направљеним од памука. Памучни слој мора увек да буде окренут ка споља.
- Увек подесите програм који одговара врсти веша који се суши.
- Не стављајте заједно светле и тамне боје.
- Користите програм који је погодан за памучни веш, жерсеј и плетену одећу, како бисте умањили скупљање веша.
- Не прекорачујте максималну количину веша која је наведена у одељку о програмима или приказана на дисплеју.
- Сушите искључиво веш који је погодан за сушење у машини за сушење. Због тога увек погледајте етикету на вешу.
- Не сушите истовремено мале и велике предмете. Мали предмети могу да се заглаве унутар великих и да остану влажни.
- Протресите велике комаде одеће, тканине, пре стављања у сушилицу. Тако се избегавају влажна места унутар тканине након циклуса сушења.

Ознака материјала	Опис
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење на већим температурама.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење само на ниским температурама.
	Веш није предвиђен за сушење у машини за сушење.

10.2 Убацавање веша

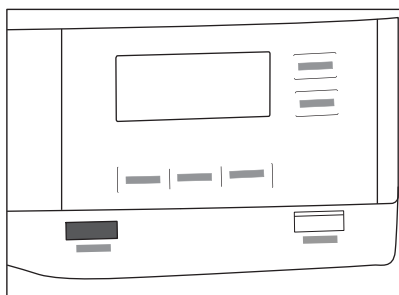
ОПРЕЗ

Уверите се да веш није заглављен између врата уређаја и гуменог заптивача.



1. Повуците и otvorite vrata uređaja.
2. Ubaćite vеш, komad po komad.
3. Zatvorite vrata uređaja.

10.3 Укључивање уређаја



За укључивање уређаја:

Притисните дугме  Укључено / Искључено (On/Off).

Ако је уређај укључен, неки индикатори се појављују на дисплеју.

10.4 Режим мале снаге

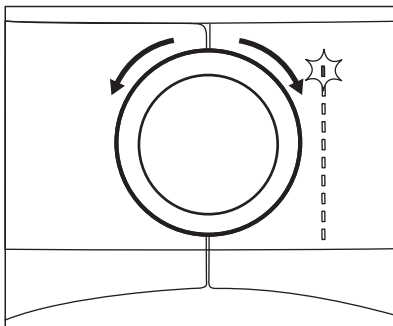
Да би се редуковала потрошња електричне енергије, ова функција аутоматски деактивира уређај:

- Након 5 минута ако не покренете програм.
- Након 5 минута од краја програма или фазе заштите од гужвања.



Када апарат уђе у режим мале снаге, екран и иконе се искључују. Можете поново да их активирате притиском на дугме Укључено / Искључено (On/Off).

10.5 Подешавање програма



Користите бирач програма да бисте подесили програм.

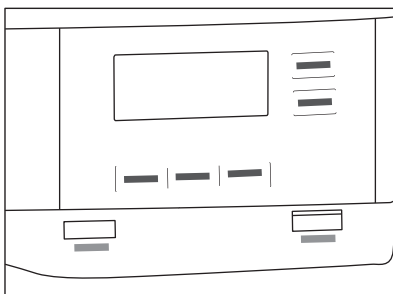
На екрану се појављује приближно трајање програма.



Стварно време сушења зависи од врсте веша (количине и састава), температуре просторије и почетне влажности веша након фазе центрифугирања.

10.6 Опције


Заједно са програмом можете да подесите једну или више специјалних опција.



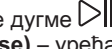

Да бисте активирали или деактивирали опцију, притисните одговарајуће дугме или комбинацију два дугмета.

Одговарајући симбол се појављује на дисплеју или LED индикатор изнад дугмета светли.

10.7 Опција блокаде за безбедност деце


Ако изаберете функцију „Блокада за безбедност деце“, спречавате да се деца играју са уређајем. Опција Child Lock блокира сву додирну дугмад и бирач програма (ова опција не блокира дугме  Укључено / Искључено (On/Off)).

Можете да активирате опцију Child Lock:

- пре него што додирнете дугме  **Старт/Пауза (Start/Pause)** – уређај не може да се покрене
- пошто додирнете дугме  **Старт/Пауза (Start/Pause)** – програми и избор опција нису доступни.

Активирање опције за безбедност деце:

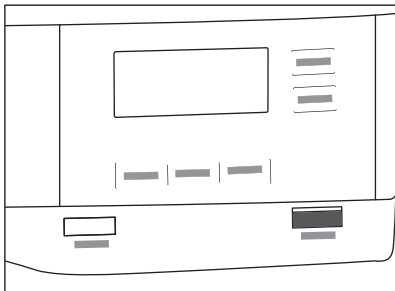


1. Укључите машину за сушење веша.
2. Изаберите 1 од доступних програма.
3. Додирните и задржите дугме  **Дуго против гужвања (Anti-crease)** око 3 секунде.

На дисплеју се појављује симбол .

4. Да бисте деактивирали блок. за безб. деце, поново притисните дугме изнад док симбол не нестане.

10.8 Покретање програма




Да бисте покренули програм:

Додирните дугме  **Старт/Пауза (Start/Pause)**.


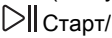
Уређај се покреће и LED индикатор изнад дугмета престаје да трепери и остаје укључен.

10.9 Покретање програма помоћу Одложено (Delay Start)

1. Подесите програм и опције сушења.

2. Више пута додирните дугме  Одложено (Delay Start).



Време одлагања се појављује на дисплеју (нпр. **12h** ако програм мора да се покрене након 12 часова.)

3. Да бисте активирали опцију  Одложено (Delay Start), додирните дугме  **Старт/Пауза (Start/Pause)**.

Време почетка се смањује на дисплеју.

10.10 Промена програма



Да бисте променили програм:

1. Притисните дугме  Укључено / Искључено (On/Off) да бисте искључили уређај.
2. Поново притисните дугме  Укључено / Искључено (On/Off) да бисте укључили уређај.
3. Подесите нови програм.


10.11 Крај програма




Очистите филтер и испразните резервоар са водом након сваког циклуса сушења. (Погледајте одељак НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.)

Ако је циклус сушења завршен, на дисплеју се појављује симбол . Ако је активирана опција  Крај сигнал (End Signal), звучни сигнал се чује непрекидано током једног минута.



Ако не искључите уређај, покреће се фаза против гужвања (не активира се са свим програмима). Треперење симбола  означава извршавање фазе против гужвања. Веш може да се извади док траје ова фаза.

Да бисте извадили веш:

1. Притисните дугме  Укључено / Искључено (On/Off) на две секунде да бисте искључили уређај.
2. Отворите врата уређаја.
3. Извадите веш.

4. Затворите врата уређаја.
Могући узроци незадовољавајућег сушења:

- Неодговарајућа подешавања подразумеваног нивоа осушености. Погледајте поглавље *Подешавање циљне коначне влажности*
- Температура просторије је прениска или превисока. Оптимална температуре просторије износи 18–25 °С.



Оставите врата благо отворена после сваког циклуса да бисте избегли влагу.

11. КОРИСНИ САВЕТИ

11.1 Еколошки савети



Пуњење бубња до максималног капацитета назначеног за одговарајуће програме допринеће уштеди енергије.

- Добро оцедите веш пре сушења.
- Немојте да прекорачујете количину веша која је назначена у одељку програма.
- Након сваког циклуса сушења очистите филтер.
- Немојте да користите омекшивач тканина за прање, а затим сушење.

Веш у машини за сушење веша аутоматски постаје мек.

- Вода из резервоара са водом може да се користи за пеглање одеће. Прво морате да филтрирате воду да бисте уклонили преостала текстилна влакна (погодан је једноставан филтер за кафу).
- Прорези за ваздух који се налазе на дну уређаја нека увек буди чисти.
- Уверите се да постоји добар проток ваздуха на месту где уређај треба да се инсталира.

12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

12.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:


Чишћење филтера

Кад индикатор  трепће

Испразните резервоар воде

Кад индикатор  трепће

Чишћење кондензатора

Кад индикатор  трепће

Чишћење бубња

Свака два месеца

Чишћење контролне табле и кућишта

Свака два месеца

Чишћење вентилационих отвора

Свака два месеца

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки поједини део.


12.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса сушења. Погледајте одељак „Припрема веша”.

Уклоните све ситне предмете које можете наћи у бубњу након циклуса сушења (нпр. металне копче, дугмад, новчићи итд.).

12.3 Чишћење филтера

На крају сваког циклуса, на дисплеју се пали симбол  Филтер и морате да очистите филтер.



На филтеру се задржавају ситна влакна током циклуса.

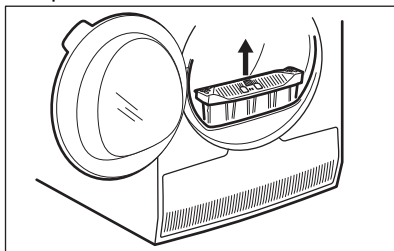


Да бисте постигли најбоље резултате сушења, редовно чистите филтер. Запушени филтер узрокује дужи циклус сушења и као последицу се повећава потрошњу енергије. Филтер чистите ручно. Користите усисивач ако је потребно.

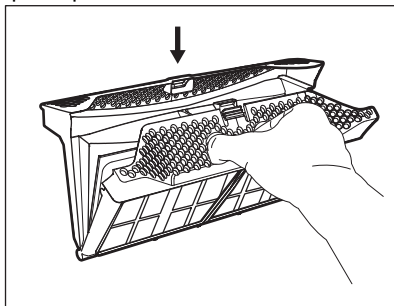
ОПРЕЗ

Приликом чишћења филтера, влакна треба бацити у канту за смеће, а не испирати кроз одвод, како би се избегло ширење микропластике у коришћеном водоводном систему.

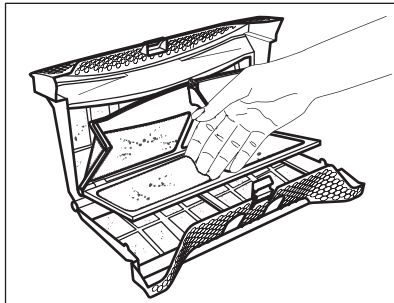
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.



2. Гурните куку да бисте отворили филтер.



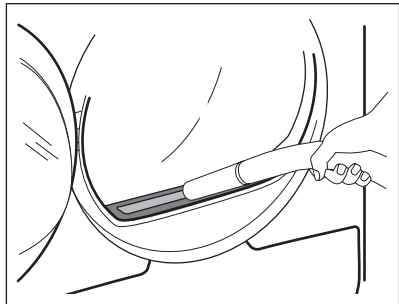
3. Прикупите влакна руком из оба унутрашња дела филтера.



Баците влакна у корпу за смеће.

4. По потреби, очистите филтер усисивачем. Затворите филтер.


5. Ако је неопходно, извадите влакна из лежишта и заптивке филтера. Можете да користите усисивач. Вратите филтер назад у отвор за филтер.



12.4 Пражњење резервоара за воду

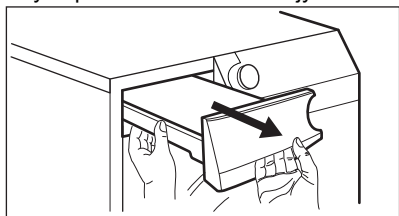
Испразните резервоар кондензоване воде након сваког сушења.

Ако је резервоар са кондензованом водом пун, програм се аутоматски зауставља.

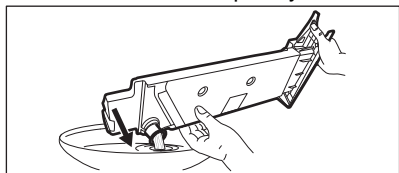
Симбол  Резервоар се појављује на дисплеју и морате да испразните резервоар за воду.

Да бисте испразнили резервоар за воду:


1. Извуците резервоар за воду и држите га у хоризонталном положају.




2. Повуците пластични део за повезивање и испразните воду у сливник или сличан прикључак.



3. Гурните назад пластични део за повезивање и поставите резервоар за воду назад на његово место.

4. За наставак програма притисните дугме  Старт/Пауза (Start/Pause).

12.5 Чишћење кондензатора

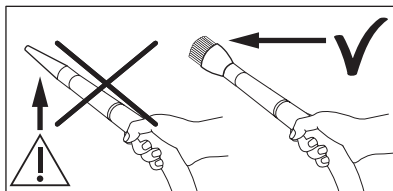
Ако симбол  Кондензатор трепери на дисплеју, проверите кондензатор и његову преграду. Ако има прљавштине, очистите је. Проверу обавите најмање једном у шест месеци.

УПОЗОРЕЊЕ!

Не додирујте металне површине голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице. Чистите пажљиво како не бисте оштетили металну површину.

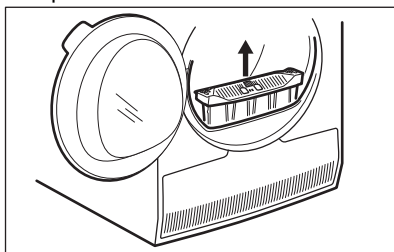
ОПРЕЗ

Немојте да користите тврди наставак на усисивачу за уклањање нечистоћа из кондензатора. На тај начин се могу оштетити ребра кондензатора, што доводи до слабијих перформанси уређаја и дужег времена сушења.

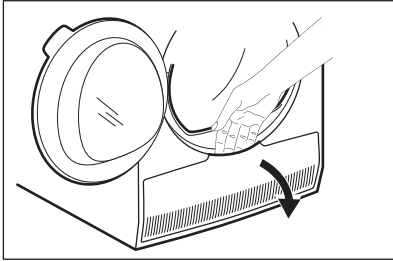


Да бисте обавили преглед:

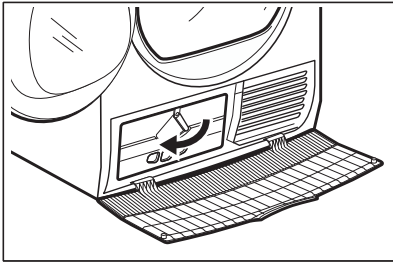
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.



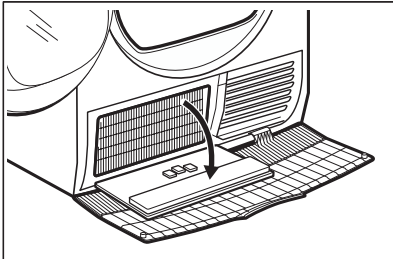
2. Отворите поклопац кондензатора.



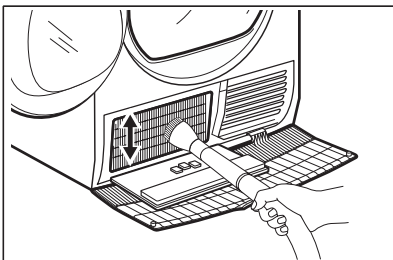
3. Окрените ручицу да бисте откључали поклопац кондензатора.



4. Спустите поклопац кондензатора.



5. Ако је потребно, уклоните длачице из кондензатора и одељка у коме се он налази. Можете да користите усисивач са наставком четке.



6. Затворите поклопац кондензатора.
7. Окрените ручицу док не кликне на своје место.

8. Вратите филтер назад.

12.6 Чишћење сензора влажности

⚠ ОПРЕЗ

Ризик од оштећења сензора влажности. Немојте да користите абразивне материјале или жичану четку за чишћење сензора.

Да би се осигурали најбољи резултати сушења, уређај је опремљен сензором влажности метала. Он се налази на унутрашњој страни врата.

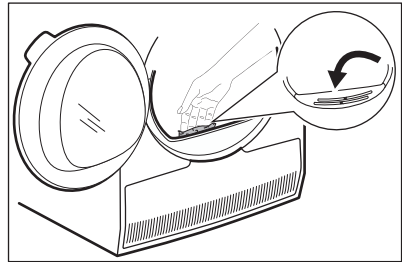
Током времена коришћења површина сензора може да се испрља што погоршава перформансе сушења.

Препоручујемо да сензор очистите најмање 3 или 4 пута годишње, односно ако приметите пад перформанси сушења.

За чишћење можете да користите тврђу страну сунђера за прање судова и мало сирћета или сапуна за судове.

Да бисте очистили сензор:

1. Отвори врата.
2. Очистите површине сензора влажности пребрисавајући металну површину неколико пута.



12.7 Чишћење бубња

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите кабл уређаја из мрежне утичнице пре него што га очистите.

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили унутрашњост бубња и подизаче бубња. Осушите очишћене површине меканом крпом.

ОПРЕЗ

Немојте да користите абразивне материјале или челичну вуну за чишћење бубња.

ОПРЕЗ

Немојте да користите средства за чишћење намештаја или средства за чишћење која могу за изазову корозију.

12.8 Чишћење командне табле и кућишта

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили командну таблу и кућиште.

Користите влажну крпу за чишћење.
Осушите очишћене површине меканом крпом.

12.9 Чишћење прореза за ваздух

Помоћу усисивача уклоните паперје са прореза за ваздух.

13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.


13.1 Шифре грешке

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада.

Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табелу). Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

У случају већих проблема, оглашавају се звучни сигнали, дисплеј приказује шифру грешке и дугме  **Старт/Пауза (Start/Pause)** ће можда непрестано да трепери:









Шифра грешке	Могући узрок	Решење
E50	Мотор уређаја је преоптерећен. Има превише веша или се веш заглавио у бубњу.	Програм није завршен. Извадите веш из бубња, подесите програм и поновите циклус.
E90 или E91	Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	Програм се није правилно завршио или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај. Ако се шифра грешке поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.



Шифра грешке	Могући узрок	Решење
ЕНО	Напајање је нестабилно.	Кад уређај приказује ЕНО , сачекајте да се напон стабилизује, а затим притисните покретање. Ако уређај паузира циклус, а на дисплеју нема никаквих показатеља, притисните дугме за покретање циклуса. Ако се појави упозорење, поново проверите исправност кабла/утичнице или напона.

Уколико се на дисплеју појаве друге шифре грешке, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

У случају других проблема са машином за сушење веша, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

13.2 Решавање проблема

Проблем	Могући узрок	Решење
Машина за сушење веша не ради.	Машина за сушење веша није повезана на извор напајања струјом.	Прикључите је у струјну утичницу. Проверите осигурач у кутији са осигурачима (кућна инсталација).
	Врата су отворена.	Затворите врата.
	Дугме  Укључено / Искључено (On/Off) није притиснуто.	Притисните дугме  Укључено / Искључено (On/Off).
	Нисте притиснули дугме  Старт/Пауза (Start/Pause).	Додирните дугме  Старт/Пауза (Start/Pause).
Незадовољавајући резултат сушења.	Уређај се налази у режиму приправности.	Притисните дугме  Укључено / Искључено (On/Off).
	Изабрали сте неодговарајући програм.	Изаберите одговарајући програм. 1)
	Филтер је зачепљен.	Очистите филтер. 2)
	Опција  Ниво сувоће (Dryness Level) је подешена на  Iron (Перла). 3)	Промените опцију  Ниво сувоће (Dryness Level) на већи ниво.
	Количина веша у машини је превелика.	Не прекорачујте максималну количину веша.
	Вентилациони отвори су запушени.	Очистите вентилационе отворе на дну уређаја.
	Запљан је сензор влажности у бубњу.	Очистите предњу површину бубња.
	Ниво осушености није био подешен на жељени ниво.	Прилагодите ниво осушености. 4)
	Кондензатор је зачепљен.	Очистите кондензатор. 2)

Проблем	Могући узрок	Решење
Врата се не затварају	Филтер није добро постављен.	Поставите филтер у одговарајући положај.
	Веш се заглавио између врата и заптивача.	Уклоните заглављени веш и затворите врата.
Није могуће променити програм или опцију.	Након покретања циклуса није могуће променити програм или опцију.	Искључите па укључите машину за сушење веша. Промените програм или опцију ако је потребно.
Није могуће избрати опцију. Емитује се звучни сигнал.	Опција коју сте покушали да изаберете није доступна за избрани програм.	Искључите па укључите машину за сушење веша. Промените програм или опцију ако је потребно.
Дисплеј показује неочекивано време трајања циклуса.	Време трајања сушења се израчунава на основу количине и влажности веша.	Ово се обавља аутоматски – уређај ради исправно.
Програм је неактиван.	Посуда за воду је пуна.	Испразните посуду за воду, притисните дугме  Старт/Пауза (Start/Pause). 2)
Циклус сушења је прекинут.	Количина веша је мала.	Изаберите временски програм. Време мора бити прилагођено количини веша. За сушење једног комада или мање количине веша препоручујемо кратка времена сушења.
	Веш је превише сув.	Изаберите одговарајући временски програм или виши ниво осушености (нпр.  <i>Екстра</i>)
Циклус сушења је предугачак 5)	Филтер је зачепљен.	Очистите филтер.
	Количина веша је превелика.	Не прекорачујте максималну количину веша.
	Веш није довољно исцентрифугиран.	Добро исцентрифугирајте веш у машини за прање веша.
	Температура просторије је прениска или превисока – ово није квар на уређају.	Потребно је да температура у просторији буде између +5°C и +35°C. Најбољи резултати сушења постижу се уколико је температура у просторији између 18°C и 25°C.

1) Пратите опис програма – погледајте одељак ПРОГРАМИ .

2) Погледајте поглавље *НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ*.

3) Само машине за сушење веша са опцијом Ниво сувоће (Dryness Level).

4) Погледајте одељак НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.

5) Напомена: После највише 5 сати, циклус сушења се аутоматски завршава.

13.3 Могући узроци незадовољавајућег сушења:

- Филтер је зачепљен. Зачепљен филтер не суши ефикасно.
- Вентилациони отвори су запушени.
- Бубањ је прљав.

- Неодговарајућа подешавања подразумеваног нивоа осушености. Погледајте поглавље *Подешавање циљне коначне влажности*
- Температура просторије је прениска или превисока. Оптимална температуре просторије износи 18–25 °C.

14. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

14.1 Увод



Кориснички приручник наводи две различите референце за енергетску ознаку ЕУ и прописе еко дизајну.

- Уредбом (ЕУ) 932/2012 и Уредба (ЕУ) 392/2012 која важи до 30. јуна 2025. године односе се на класе енергетске ефикасности од **A+++** до **D**.
- Уредбом (ЕУ) 2023/2534 важи од 1. јула 2025. године односе се на класе енергетске ефикасности од **A** до **G**.



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података ЕУ EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. За положај плочице са техничким карактеристикама погледајте одељак „Опис производа”.

14.2 Легенда

kg	Количина веша.	o/min	Обртање на
kWh	Потрошња електричне енергије.		
hh:mm (час:минут)	Трајање програма.		
%	Почетна влажност на крају фазе центрифуге и циљана коначна влажност на крају програма сушења. Што је већа центрифуга, то је већа бука приликом окретања, али мања је почетна влажност и потрошња енергије приликом сушења веша.		


14.3 У складу са Уредбом Комисије (ЕУ) 2023/2533, Уредбом (ЕУ) 2023/2534 и Уредбом (ЕУ) 392/2012.



Наведене вредности су добијене у лабораторијским условима у складу са релевантним стандардима. Различити параметри могу да промене податке, на пример: количина веша, врста веша и амбијентални услови. Почетни садржај влаге у вешу, врста воде и напону налапања и ако промените подразумевано подешавање програма такође могу да утичу на коришћење енергије и трајање програма за сушење и коначну влажност.

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Есо 1) 2)	8,0	1000	60	2:58	1,93	0,0
Есо 1) 2)	4,0	1000	60	1:44	1,08	0,0

1) Ово је референтни програм се користи за процену усаглашености са британским прописима о еко-дизајну и означавању енергетске ефикасности, Уредбом (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534. Овај програм је у стању да осуши памучни веш од почетног садржаја влаге веша од 60% на циљни коначни садржај влаге веша од 0%.

2) Програм Еко једнак је  Памук (Cottons) Есо[®] што је „Стандардни програм за памук” према Уредби бр. 392/2012 Комисије ЕУ. Погодан је за сушење нормално влажног памучног веша.

Потрошња енергије у различитим режимима

Потрошња енергије у искљученом режиму (W)	Потрошња енергије у режиму приправности (W)	Одложени старт (W)
0,50	0,50	4,00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

14.4 Уобичајени програми





Ове вредности су само оријентационе.

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Памук (Cottons) Екстра	8,0	1000	60	4:02	2,49	-3,0
Памук (Cottons) Екстра	4,0	1000	60	2:42	1,60	-3,0
Памук (Cottons) Iron (Пегла)	8,0	1000	60	2:20	1,45	12,0
Памук (Cottons) Iron (Пегла)	4,0	1000	60	1:24	0,92	12,0
Синтетика (Synthetics) Екстра	4,0	1200	40	1:23	0,83	0,0

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Синтетика (Synthetics) ормар сув	4,0	1200	40	1:06	0,68	1,0
Синтетика (Synthetics) Iron (Пегла)	4,0	1200	40	0:51	0,46	12,0
Осетљиво (Delicates)	2,0	1100	55	1:36	0,98	0,5

15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.



aeg.com

136987801-A-342024



CE